

2.7	Remonty	30 000	50 000	37 693,89	75,39%
2.8	Inne usługi	3 510 000	3 876 030	731 551,44	18,87%
2.9	Podatki i opłaty	40 000	40 000	7 139,12	17,85%
2.10	Amortyzacja	350 000	350 000	191 530,29	54,72%
2.11	Czynsze	77 000	78 570	40 547,18	51,61%
2.12	Podróże służbowe krajowe i zagraniczne	100 000	100 000	6 288,04	6,29%
2.13	Pozostałe koszty	150 000	150 000	48 950,28	32,63%
3.	Wynik finansowy brutto (1-2)			1 893 483,10	
4.	Podatek dochodowy			0,00	
5.	Wynik finansowy netto (3-4)			1 893 483,10	
6.	Zobowiązania ogółem wg Rb Z *			0,00	
	w tym wymagalne			0,00	
7.	Należności ogółem wg Rb N			35 510,97	
	w tym wymagalne			0,00	
	Stan środków pieniężnych na koniec okresu			1 835 399,21	
8	Koszty działalności (kwota z poz. 2) w rozbiću na poszczególne przedsięwzięcia (w ujęciu zadaniowym)	13 010 000	13 597 600	5 059 647,30	37,21%
8.1	Działalność Artystyczna	850 000	310 000	29 325,84	9,46%
	Działalność Teatralna CK	650 000	210 000	28 745,05	13,69%
	Czytelnia Dramatu	20 000	20 000	580,79	2,90%
	Karnawał Teatralny	180 000	80 000	0,00	
8.2	Działalność Programowa	2 930 000	2 505 000	332 243,14	13,26%
	Międzynarodowy Festiwal Konfrontacje Teatralne	795 000	650 000	15 394,66	2,37%
	Międzynarodowe Spotkania Teatrów Tańca	495 000	625 000	39 035,96	6,25%
	Wystawy w Galerii Białej	180 000	150 000	18 131,65	12,09%
	Festiwal Jazzowy	195 000	160 000	17 724,27	11,08%
	Lubelski Festiwal Filmowy + Kinoteatr Projekt	115 000	50 000	2 828,79	5,66%
	Wielokulturowy Lublin	95 000	70 000	12 500,00	17,86%
	Działalność kinowa (w tym Kino Korytarz)	120 000	40 000	4 271,90	10,68%
	Muzyka w CK (w tym Impresariat + Klub Muzyczny)	435 000	435 000	32 330,68	7,43%
	Pracownia Człowiek Miasto	225 000	175 000	104 635,12	59,79%
	Działania miejskie, społeczne (Dział Koordynacji i Programowania, w tym: Park Ludowy 100 000 zł)	275 000	150 000	85 390,11	56,93%
8.3	Działalność Animacyjna i Edukacyjna	590 000	637 100	211 764,71	33,24%
	Studium Kultury (w tym Pracownia Słowa, Scena Młodych, Pol. - Ukr. Spotkania Mistrzów Słowa, Konkurs Patriotyczny)	145 000	144 000	8 652,40	6,01%

	Pracownia sztuczka (w tym festiwal Pajdokracja, Dziś Pokój, Galeria Dzieci)	135 000	128 000	17 265,22	13,49%
	Edukacja i animacja taneczna (w tym Centrum Ruchu)	85 000	85 100	36 591,79	43,00%
	Animacja i edukacja teatralna (laboratorium teatralne dla młodzieży)	15 000	15 000	0,00	
	Edukacja dla dorosłych (w tym Latające Warsztaty Rękodzieła, Teatr Seniora)	15 000	15 000	248,83	1,66%
	Działania edukacyjne dla dzieci (w tym Karuzela Sztuki)	25 000	65 000	22 138,05	34,06%
	Działania animacyjne na dzielnicach Lublina (w tym Pracownia Sztuki Zaangażowanej Społecznie Rewiry)	95 000	150 000	111 608,16	74,41%
	Działania edukacyjne w zakresie obrazu wizualnego i fotografia (w tym Promocja Dziedzictwa Kulturowego, Pracownia Fotograficzna)	75 000	35 000	15 260,26	43,60%
8.4	Działalność Księgarni, program Literacki, działalność wydawnicza	25 000	60 000	43 658,91	72,76%
8.5	Działania promocyjno - informacyjne (w tym Lubelski Informator Kulturalny ZOOM)	135 000	135 000	76 566,98	56,72%
8.6	Centralny Plac Zabaw na Placu Litewskim	150 000	150 000	37 490,82	24,99%
8.7	Rezerwat Dzikich Dzieci – 2021 - "wakacyjny park kreatywności i kontaktu z przyrodą" (organizacja chronionej przestrzeni swobodnej i samodzielnej zabawy dziecięcej - m.in. opieka nad dziećmi, zakup narzędzi i materiałów zużywalnych, obsługa techniczna, koordynacja programowa)	200 000	200 000	18 546,79	9,27%
8.8	Jubileusz 30-lecia Centrum Kultury		90 000	15 747,62	17,50%
8.9	Przestrzenie Sztuki.taniec		500 000	116 965,90	23,39%
8.10	Przestrzenie Sztuki.teatr		600 000	194 073,52	32,35%
8.11	Muszla Koncertowa		50 000	10 812,44	21,62%
8.12	Festiwal Kultury Żydowskiej		100 000	8 418,23	8,42%
8.13	Uroczyste otwarcie muralu przy ul. Melgiewskiej - zadanie zgłoszone przez Radę Dzielnicy Hajdów - Zadębie		8 000	0,00	
8.14	Impregnowanie, transport i mocowanie ławek na terenie dzielnicy - zadanie zgłoszone przez Radę Dzielnicy Hajdów - Zadębie		2 500	0,00	
8.15	Remonty	30 000	50 000	37 693,89	75,39%
8.16	Koszty administracji, obsługi budynków, wynagrodzenia osobowe	8 100 000	8 200 000	3 926 338,51	47,88%
	Dotacje celowe na finansowanie inwestycji				
	w tym z budżetu miasta:				

Inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem		150 000	12 000,00	8,00%
w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta				
Srednia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty)	96	96	96	100,00%
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (w zł)	4 161	4 161	4 184,58	100,57%
Wpływy z należności z lat poprzednich			5 237,80	
Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego			183 163,68	

Lublin, dnia 13.08.2021 r.

Sporządził:
Małgorzata Dąbrowska

Zatwierdził:
Rafał Kosiński

Elektronicznie
podpisany przez
Małgorzata
Dąbrowska
Data: 2021.08.13
12:13:18 +02'00'

Elektronicznie
podpisany przez
RAFAŁ KOZIŃSKI
Data: 2021.08.13
11:26:00 +02'00'

data weryfikacji podpisu elektronicznego 13. 08. 2021
wynik weryfikacji: ważny/nieważny/brak możliwości
osoba podpisująca dokument
M. Dąbrowska, R. Kosiński
czytelny podpis sporządzającego wydruk
M. Dąbrowska

Centrum Kultury w Lublinie

W I półroczu 2021 r. przychody wykonane zostały w kwocie 6 953 130,40 zł, z tego:

1. dotacja podmiotowa – 4 800 000,00 zł
2. dotacja celowa na realizację zadań i projektów – 175 000,00 zł, z tego:
 - Rezerwat Dzikich Dzieci 2021 – „wakacyjny park kreatywności i kontaktu z przyrodą” (organizacja chronionej przestrzeni swobodnej i samodzielnej zabawy dziecięcej – m.in. opieka nad dziećmi, zakup narzędzi i materiałów zużywalnych, obsługa techniczna, koordynacja programowa) – 100 000,00 zł
 - Centralny Plac Zabaw na Placu Litewskim – 75 000,00 zł
3. środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych – 755 600,00 zł
z tego:
 - a. Narodowy Instytut Muzyki i Tańca – 505 600,00 zł:
 - Przestrzenie Sztuki.taniec – 500 000,00 zł
 - Rezydencja artystów z Luksemburga w ramach programu wymiany rezydencyjnej – 5 600,00 zł
 - b. Instytut Teatralny im. Zbigniewa Raszewskiego – Przestrzenie Sztuki.teatr – 250 000,00 zł
4. przychody z usług – 39 637,80 zł
z tego:
 - a. wpływy z biletów – 27 416,38 zł
 - b. z działalności edukacyjnej – 9 538,50 zł
 - c. ze sprzedaży reklam – 2 682,92 zł
5. przychody z najmu i dzierżawy składników majątkowych (czynsze, media, wynajem sal i sprzętu technicznego) – 155 852,58 zł
6. pozostałe przychody – 1 027 040,02 zł
z tego:
 - a. rozwiązanie rezerwy środków trwałych, prowizja od podatku od wynagrodzeń, joga, sprzedaż książek, odszkodowania i inne – 109 351,08 zł
 - b. nagroda okolicznościowa przyznana przez Prezydenta Miasta Lublin dla Czytelnia Dramatu, z okazji jubileuszu 10-lecia działalności – 3 000,00 zł
 - c. pomoc publiczna w ramach tarcz 6.0 RDZ-B6, 7.0 RDZ-B7, 9.0 RDZ-B7 - - 914 688,94 zł

Zrealizowane koszty w wysokości 5 059 647,30 zł przeznaczono na :

1. Wynagrodzenia wraz z pochodnymi – 3 496 483,38 zł w tym:

- 1.1 wynagrodzenia osobowe – 2 427 560,77 zł
w tym:
a. nagrody jubileuszowe – 17 240,00 zł
- 1.2. honoraria – 332 348,22 zł
- 1.3. pozostałe wynagrodzenia- umowy zlecenia – 220 143,69 zł, w tym m.in.:
- obsługa portierni – 93 668,90 zł
 - obsługa kasy biletowej – 16 600,00zł
 - obsługa księgni – 17 400,00 zł
 - dział promocji – 23 900,00 zł
 - Czytelnia Dramatu - 17 400,00 zł
 - Centrum Ruchu – 16 816,80 zł
 - Przestrzenie Sztuki.teatr – 2 785,00 zł
 - Przestrzenie Sztuki.taniec – 13 766,30 zł
 - Rezerwat Dzikich Dzieci – 9 482,65 zł
 - Dział Koordynacji i Programowania – 2 300,00 zł

Średnia płaca bez nagród jubileuszowych i odpraw emerytalnych wynosi
4 184,58 zł
Przeciętne roczne zatrudnienie 96 etatów.

2. Koszty działalności bieżącej 1 563 163,92 zł
w tym:
- a. materiały i wyposażenie (paliwo i części zamienne do samochodu służbowego, materiały biurowe, gospodarcze, środki czystości, elementy scenografii, kostiumy, materiały do warsztatów i wystaw, wyposażenie garderób) – 95 108,51 zł
 - b. energia (woda, energia elektryczna, co) – 290 217,24 zł
 - c. inne usługi (telefoniczne, pocztowe, komunalne, ochroniarskie, transportowe, hotelowe, gastronomiczne, drukarskie, k-ty spektakli, koncertów, filmów, warsztatów, wynajem sal, obsługa techniczna imprez) – 731 551,44 zł
 - d. podatki i opłaty (podatek od nieruchomości, VAT, PFRON) – 7 139,12 zł
 - e. pozostałe koszty (różnice kursowe, szkolenia, tantiemy, ubezpieczenia, nagrody rzeczowe, BHP i inne) – 48 950,28 zł
 - f. remonty - 37 693,89 zł przeznaczono na:
 - zakup materiałów budowlanych oraz farb,
 - cyklinowanie parkietu w Sali Czarnej i korytarzu przy garderobach,
 - wykonanie naprawy ścian oraz sufitu w pomieszczeniu reżyserki na Sali Widowiskowej,
 - remont pomieszczenia z przeznaczeniem na biuro,
 - naprawa ubytków w ścianach, zadaszenia, montaż wywietrzników i drzwiczek na scenie w Muszli Koncertowej,
 - malowanie czaszy oraz drzwi w muszli Koncertowej.
- Remonty w instytucji zostały zrealizowane z przychodów własnych

W związku z zagrożeniem epidemiologicznym i ograniczeniami trwającymi do 15.05.2021 r. większość kosztów będzie zrealizowana w II półroczu 2021 r.

Z uzyskanych przychodów własnych został zakupiony stelaż wolnostojący przeznaczony do wystaw fotograficznych na kwotę 12 000,00 zł

Stan należności (wg Rb-N) – 35 510,97 zł, w tym wymagalne - 0,00 zł

Stan zobowiązań – 81 792,29 zł, w tym wymagalne (wg Rb -Z) – 0,00 zł

Lublin, 13.08.2021 r.

Główny Księgowy
Małgorzata Dąbrowska
tel.466 6116

Z-ca Dyrektora
Rafał Koziński

Elektronicznie
podpisany przez
Małgorzata
Dąbrowska
Data: 2021.08.13
12:16:30 +02'00'

Elektronicznie
podpisany przez RAFAŁ
KOZIŃSKI
Data: 2021.08.13
11:32:01 +02'00'

data weryfikacji podpisu elektronicznego 13.08.2021
wynik weryfikacji: ważny/nieważny/brak możliwości
osoba podpisująca dokument M. Dąbrowska, R. Koziński
czytelny podpis sporządzającego wydruk J. Wójcik

Sprawozdanie merytoryczne z działalności Centrum Kultury w Lublinie

za okres 01.01. – 30.06.2021

Centrum Kultury w Lublinie jest jedną z najprężniej działających jednostek kulturalnych na Lubelszczyźnie. Szerokie pole działania instytucji obejmuje realizację i prezentację projektów artystycznych, pracę warsztatową oraz działania w zakresie edukacji i upowszechniania kultury. Centrum Kultury w pierwszym półroczu 2021 zaplanowało szereg wydarzeń kulturalnych skierowanych do mieszkańców Lublina. Covid zamknął jednak instytucje kultury i przyniósł zdecydowane ograniczenie działalności kulturalnej. W związku z tym Centrum Kultury przeniosło swoją aktywność do Internetu – kolejne miesiące pandemii, to setki wydarzeń organizowanych w trybie on-line, co spowodowało znaczne zwiększenie liczby odbiorców kultury. Odmrożenie działalności kulturalnej spowodowało natychmiastowe wyjście Centrum Kultury w bezpieczne przestrzenie publiczne – Plac Litewski, Park Ludowy „Festiwal Familijny”, Muszla Koncertowa Ogrodu Saskiego, Wirydarz, w których, w pełnym reżimie obostrzeń covidowych, uczestniczyło kilkanaście tysięcy odbiorców. Zaplanowane wydarzenia skierowane były do różnych grup odbiorców i były jedną z niewielu ofert kulturalnych Lublinie. Dzięki kreatywności Dyrekcji, Centrum stało się operatorem nowatorskiego programu MKiDN Przestrzenie Sztuki Taniec i Przestrzenie Sztuki Teatr i w związku z tym uzyskało duże dofinansowanie na działania taneczne i teatralne. Wydarzenia te odbywały się w przestrzeniach Pl. Litewskiego, Ogrodu Saskiego z udziałem lokalnych instytucji kultury i organizacji NGO. Uczestniczyło w nich kilka tysięcy osób.

- **PROVISORIUM:** w okresie od stycznia do czerwca br. Teatr Provisorium prowadził prace do nowej premiery, „Czarodziejska góra” w reżyserii Janusza Opryńskiego.

- **SCENA INVITRO:** W okresie od stycznia do czerwca 2021 roku Scena InVitro zrealizowała profesjonalne nagranie spektaklu „Margules. Nieobecność”. Nagrania pierwotnie miały odbyć się w kwietniu, natomiast z powodu przedłużającego się lockdownu, zrealizowaliśmy je w maju. Była to kilkudniowa produkcja w Centrum Kultury w Lublinie. W okresie od stycznia do marca Scena InVitro napisała kilka wniosków dotyczących spektaklu „Margules. Nieobecność”, m.in. Konkurs na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej, Teatr Polska. W konkursie na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej spektakl spotkał się z przychylną opinią i dostał się do kolejnego etapu. Planowaliśmy również wydarzenie wyjazdowe realizowane - Teatr Objazdowy w ramach Przestrzeni Sztuki, które odbędzie się w lipcu i sierpniu w kilku miejscowościach w województwie lubelskim. Ponadto 21/06 zagraliśmy spektakl „Tata ma kota” w Muszli Koncertowej Ogrodu Saskiego, a 22/06 „Ten cholerny wrzesień” wg tekstu R. Ostaszewskiego. Spektakle zostały zaprezentowane kilkuset osobowej widowni.

- **NETTHEATRE:** w styczniu miały miejsce dwie premiery spektakli w technice Virtual Reality zrealizowane kamerą 360° online. Pierwszy z nich, pt. „Szekspir/Bonaszewski/Passini/Słomiński. Performance”, w ramach festiwalu Rzeczpospolita B, była to VR-owa wersja koncertu na żywo, który nie mógł zostać zaprezentowany na festiwalu z powodu sytuacji epidemiologicznej. Zdjęcia odbyły się w Teatrze im Juliusza Osterwy w Lublinie, a premiera online. Drugi spektakl to „Linia Boczna” zrealizowany we współpracy z centrum BioEdukacji w Warszawie. Spektakl edukacyjny dla młodzieży będący częścią podcastu popularnonaukowego BioCast. W lutym wznowiliśmy prace publikacyjne nad projektem „Dynamika Metamorfozy” i zajęliśmy się pisaniem kilku wniosków na pozyskanie środków na produkcję spektakli. Porządkowaliśmy też archiwa w związku z przygotowaniem materiałów związanych z 30-leciem CK. Przygotowywaliśmy także scenariusz na jubileusz 30-lecia CK oraz program warsztatów ruchowych dla dzieci. W maju wznowiliśmy prace nad publikacją na temat projektu „Dynamika Metamorfozy”. W czerwcu pracowaliśmy nad aktualizacją archiwów na stronie internetowej netTheatre oraz jej anglojęzyczną wersją. Składaliśmy również wniosek na dofinansowanie instalacji performatywnej VR „Azyl Pisarzy”.

- **LUBELSKI TEATR TAŃCA:** w I połowie 2021 r. LTT prowadził działalność artystyczną, organizacyjną i edukacyjną. W związku z sytuacją pandemiczną LTT przeniósł swoją działalność do systemu on-line i w okresie od stycznia do 21 maja prowadził codzienne zajęcia taneczne oraz jogę za pośrednictwem komunikatora ZOOM. Natomiast od 21 maja udało się już zorganizować zajęcia stacjonarne w reżimie sanitarnym. Od czasu otwarcia teatrów w siedzibie CK zostały zaprezentowane spektakle: „Cornerstone” Mikołaja Karczewskiego w ramach Przestrzeni Sztuki Taniec oraz „Manhattan” w wykonaniu Dominiki Wiak i Danieli Komendery - Miskiewicz w ramach Polskiej Sieci Tańca. Natomiast w Sali Operowej Centrum Spotkania Kultur odbyły się dwa spektakle: z okazji Dnia Dziecka - „Alicja w Krainie Czarów” w ramach Przestrzeni Sztuki Taniec oraz „Intercepted/Przechwycone i Carme(n)love” w ramach Polskiej Sieci Tańca obydwa w wykonaniu Kieleckiego Teatru Tańca. Zorganizowana została rezydencja artystyczna Magdaleny Jędry i Anny Herbut w Kazimierzu Dolnym w ramach Przestrzeni Sztuki wraz ze spacerem performatywnym z udziałem publiczności. Pod koniec czerwca LTT pokazało swoją premierę pt. „W moim początku jest mój kres” w reżyserii Joanny Lewickiej zorganizowaną z okazji 20-lecia LTT. Ponadto na bieżąco LTT pracowało nad zmianą programową tegorocznej edycji Festiwalu, zaplanowane zostały kolejne pokazy Polskiej Sieci, trwała merytoryczna praca nad Projektem Przestrzenie Sztuki Taniec.

- **CZYTELNIĄ DRAMATU:** w pierwszym półroczu 2021 roku Czytelnia Dramatu zrealizowała dwie produkcje on-line, a po otwarciu teatrów dla publiczności zaprosiła widzów na czytanie performatywne fragmentów prozy Stanisława Lema oraz dwukrotnie zagrała spektakl „Ony”. W styczniu na fanpejdżu Czytelni Dramatu, na platformie Facebook, miała miejsce premiera dwóch słuchowisk na podstawie bajek Oscara Wilde’a zrealizowanych przez Daniela Adamczyka i Szczepana Pospieszalskiego: „Syn Gwiazdy” i „Samolubny Olbrzym”. Również w styczniu zaprezentowaliśmy pierwszy odcinek serii „Słowem i węglem – baśnie z wyobraźni” – „Cztery muzykanci z Bremy” Magdaleny Kwaśnej i Mariusza Mazura. Projekty te realizowane były w ramach programu #link do kultury. W kwietniu i maju, również na facebookowej stronie Czytelni, odbyły się premiery on-line kolejnych odcinków serii „Słowem i węglem – baśnie z wyobraźni”, produkowanych przez Czytelnię Dramatu. Były to autorskie adaptacje baśni braci Grimm, ilustrowane na żywo: „Dzielny Krawczyk” oraz „Żabi król”. W maju, dzięki otwarciu teatrów, mogliśmy zrealizować z udziałem publiczności czytanie fragmentów prozy Stanisława Lema pt. „LEM. Wyprowa 1.”, połączone z obchodami jubileuszu 10-lecia działalności Czytelni Dramatu. Do reżyserii zostali zaproszeni: Elżbieta Depta-Wielgos, Maciej Gorczyński, Jacek Timinger i Daniel Adamczyk. W czerwcu, w ramach programu Przestrzenie Sztuki – Teatr, dwukrotnie został zagrany doceniany i nagradzany spektakl „Ony” na podstawie tekstu M. Guśniewskiej, w reż. D. Adamczyka. Pierwszy raz spektakl grany był w Wirydarzu Centrum Kultury w Lublinie. Tym samym, działania Czytelni przeznaczone były dla wszystkich grup wiekowych – słuchowiska i spektakle on-line były adresowane dla najmłodszych odbiorców, spektakl „Ony” – dla widzów od 8. roku życia. Czytanie sceniczne przeznaczone było dla widzów dorosłych.

- **TEATR SENIORA:** Teatr Seniora odbywał próby wznowieniowe od początku maja 2021, które zakończyły się występem w Muszli Koncertowej w Ogrodzie Saskim w dniu 06.06. 2021, gdzie zaprezentowano spektakl „Kabaret Starszych Pań i Panów”. Trwają także próby

PION PROGRAMOWY

- **KONFRONTACJE TEATRALNE:** Zespół Konfrontacji Teatralnych w pierwszej połowie roku przygotowywał program 26. edycji Festiwalu „Konfrontacje Teatralne”. Zrealizowano 1 spotkanie w cyklu „Otcłanie”, przeprowadzone on-line i na żywo. Ponadto w ciągu roku prowadzono dystrybucję książek: „Bracia Karamazow”, „Odzyskiwanie tego, co oczywiste”, „Próby z Dostojewskim i inne wykłady lubelskie”, „Nic-nic. Ontologia na marginesach Leśmiana” i „Provisorium. Dziennik z podróży”. W kinie odbyło się 57 projekcji filmowych, w tym międzynarodowe produkcje filmowe, premiery i filmy dokumentalne. W związku z ograniczeniami pandemicznymi projekcje były realizowane dla 50 % widowni. Odbyła się oficjalna premiera filmu „Ten Lublin” w reż. A. Titkova wraz ze spotkaniem z twórcami.
- **GALERIA BIAŁA:** do końca lutego zrealizowano wystawę Bartłomieja Kielbowicza, pt. „Sublimacja”. W swojej twórczości artysta dzień po dniu komentuje rzeczywistość pandemiczną oraz życie w Polsce pełnej uprzedzeń i podziałów. W ironiczny sposób tworzy pomniki nacjonalizmu, rasizmu i dyskryminacji. Przeszłość, teraźniejszość i przyszłość płynnie mieszają się ze sobą, a różne zdarzenia poddawane są ciągłej analizie i transformacjom tworząc złożoną, wielowątkową i bardzo osobistą wystawę, która jest pierwszą indywidualną ekspozycją artysty w Lublinie. Od 19.03 do końca czerwca prezentowana była wystawa „Uchylmy ściany” z udziałem 24 artystek i artystów z Polski, Niemiec, Belgii i Holandii. Wystawa prezentowała zarówno depozyty, jak i dary artystek i artystów, zgromadzone w galerii na przestrzeni ponad 35 lat jej funkcjonowania oraz prace premierowe. Wystawa miała odniesienie do historii galerii, ale w specyficzny sposób, wymuszony obecną sytuacją, spowodowaną epidemią Covid-19. Mariusz Tarkawian kontynuował swoją monumentalną realizację rysunkową w korytarzu Galerii Białej, rysując wybrane motywy z każdej wyżej wymienionej wystawy.
- **IMPRESARIAT:** w okresie od stycznia do czerwca, w ramach programu Impresariatu odbył się jeden koncert premierowy on-line w marcu: Marek Dyjak / Jan Kondrak – „Dla Kobiet” oraz spektakle i wydarzenia muzyczne w maju i czerwcu, w Wirydarzu Centrum Kultury: spektakl Impro Teatr Bezczelny, słuchowisko „Densienie”, solo „Śniadanie na fortepianie”, koncerty: duetu Enchanted Hunters, zespołów Cuatro Manos i Morświn (Małgorzata Tekla Tekiel, Marcin Świetlicki, Paulina Owczarek), recitale uczniów-dyplomantów Lubelskiej Szkoły Jazzu i Muzyki Rozrywkowej II stopnia oraz dwa spektakle muzyczne Lubelskiej Szkoły Jazzu.
- **KINOTEATR PROJEKT:** Kinoteatr w pierwszym półroczu 2021 roku działał przez większość czasu, w warunkach lockdown'u. W tym czasie prowadził przygotowania do tegorocznego Lubelskiego Festiwalu Filmowego, oraz realizował projekt Dyskusyjnego Koła Filmowego „Benshi” w wersji on-line - w okresie od stycznia do końca maja. Odbyły się następujące cykle filmowe: cykl thriller: Lokator, Tom, Głęboka czerwień, Cena strachu. Cykl: w rodzinie: Dziewczynka z kotem, Dwa życia, Senada, Skowronki na uwięzi, Kurczak ze śliwkami, Heli. Dokumenty: Życie animowane, Nie zapomnij mnie, Cena wszystkiego, 5 rozbitych kamer. Od czerwca Benshi zaczęło działać na żywo z udziałem widzów w reżimie sanitarnym, czyli ograniczoną widownią i dalsze projekcje odbywały się już w Sali kinowej: (Nie)Pełnosprawność, Imagine, Sound of metal, Ojcostwo bez wspomagania. Na tych samych zasadach odbył się pokaz wybranych filmów krótkich z zeszłorocznego Lubelskiego Festiwalu Filmowego o temacie: Ojcostwo bez wspomagania. W sumie odbyło się 19 pokazów w których wzięło udział 256 osób. W ramach prac nad tegorocznym Lubelskim Festiwalem Filmowym odbył się, w terminie 15.02-1.06, nabór filmów na Festiwal. Napłynęło ponad 1500 filmów i trwa ich selekcja. Przeprowadzono rozmowy, uzgodnienia z partnerami, współorganizatorami, potwierdzono lokalizacje wydarzeń. Trwają też rozmowy z dystrybutorami filmów pełnometrażowych, potwierdzono udział jury i osób prowadzących warsztaty. Dokonano aktualizacji programu LFF po przyznaniu dotacji z ministerstwa, oraz programu Benshi po przyznaniu dotacji z PISF.
- **LUBELSKI INFORMATOR KULTURALNY ZOOM:** Lubelski Informator Kulturalny ZOOM jest bezpłatnym miesięcznikiem, którego wydawcą jest Centrum Kultury w Lublinie. Jego zadaniem jest dostarczanie mieszkańcom Lublina informacji o zbliżających się wydarzeniach kulturalnych. LIK ZOOM kierowany jest do lublinian, odbiorców kultury, w każdym wieku. Jego dystrybucja prowadzona była w Internecie na platformie Issuu, był też dostępny do pobrania na stronie Centrum Kultury. Wydanych zostało 6 numerów internetowych. Wydawanie w formie tradycyjnej było w tym czasie zawieszone z powodu pandemii. Numer ISSN 1732-7857. Koszt każdego numeru wynosił ok. 8.000 zł i był w całości pokrywany przez Centrum Kultury.
- **PRACOWNIA SZTUKI ZAANGAŻOWANEJ SPOŁECZNIE REWIRY:** W pierwszym półroczu 2021 roku Rewiry przygotowywały głównie Projekt NA-STROJE. Jego pierwszym etapem było przeprowadzenie przez Lubelską Grupę Badawczą ankiet na temat skojarzeń estetycznych mieszkańek i mieszkańców z dzielnicami, w których mieszkają. Następnie na podstawie zebranych informacji Marta Zbańska i Marta Sienkiewicz zaprojektowały kolekcję odzieży oddającej klimat ośmiu lubelskich dzielnic. Odbyły się sesje fotograficzne do wystawy, która będzie zwieńczeniem projektu. W roli modeli wystąpili Klara Chargoł i Karol Szewczuk, makijaż przygotowała Beata Oleszek, wideo: Ola Artyszuk, foto: Bartek Żurawski; Poza tym Rewiry przygotowywały galerię rzeźb "Nad Bystrzycą", na którą się składa sześć prac z drewna przedstawiających motywy naturalistyczne; uruchomiły neon "Apollo" na Centrum Kultury oraz uzyskały zgody i rozpoczęły realizację neonów: "RAD" na terenie UMCS, "Słońce" na liceum im. Zamoyskiego, "Ż" na ulicy Żmigród; Pracownia zajmowała się też przygotowaniem i złożeniem wniosku do konkursu grantowego Niepodległa na rzeźbę Jana Gilasa autorstwo Tomasza Bielaka oraz zorganizowaniem wizyty artystów biorących udział w projekcie Peryferia Sztuki: Łukasz Guzek, Magdalena Ujma, Grzegorz Kłaman, Jacek Śmietarski, Magdalena Ori, Jacek Kornacki, Małgorzata Szymakiewicz, Pamela Biołek-Żurawska;
- **PUNKT KULTURY:** Punkt Kultury działa nieprzerwanie przez cały rok. W celu realizacji projektu w okresie od stycznia do czerwca zajmowaliśmy się koordynacją i administracją działań, które realizowane są przy udziale środków z programu Edukacja Kulturalna i RPO. W lokalu na 1 Maja prowadzone były dzienne zajęcia dla seniorów w wieku 60+ w godzinach 9-14. Zajęcia urozmaicone były okazjonalnymi wyjazdami na wydarzenia kulturalne. W Punkcie Kultury na Skibińskiej prowadzone były dzienne zajęcia warsztatowe dla dzieci i młodzieży w godzinach 17-19 oraz inne, w zależności od ustalenia z grupą. Wszystkie zajęcia odbywały się w warunkach reżimu sanitarnego. Forma działania była dobierana względem aktualnych obostrzeń covidowych i warunków lokalowych np. zrealizowaliśmy sporo zajęć on-line dla szczególnie narażonej grupy seniorów, stosowane zostały limity miejsc na zajęciach, a poszczególne warsztaty były dzielone na 2 lub więcej grup warsztatowych. Do końca czerwca rozpoczęliśmy planowanie i promocję 4 edycji wydarzenia plenerowego "Bitwa o Stare Bronowice" - muzyczno - taneczny jam, który odbył się 5.07 w podwórku na ul. Zgodnej.
- **KSIĘGARNIA „DOSŁOWNA”:** w pierwszym półroczu 2021 roku w Księgarni Dosłownej odbyło się kilkanaście wydarzeń literackich (15). Kontynuowaliśmy rozwiązanie dotyczące pandemii z poprzedniego roku, czyli spotkania w formule on-line. Gościliśmy min. Instytut Mikolowski oraz wielu innych ciekawych poetów (Joanna Bociąg, Patrycja Sikora czy Jacek Podsiadło). Odbył się także poetycki slam

związany z urodzinami Julii Hartwig. Zrzeszył on bardzo liczną grupę odbiorców i był ważnym wydarzeniem w pierwszej połowie roku 2021. Najistotniejszym elementem działań animatorskich Księgarni Dosłownej, dzięki dotacji MKiDN, jest projekt DoSłowne Potyczki Literackie, który jest cyklem spotkań oraz konkursem literackim. Gościliśmy od marca wiele ciekawych postaci związanych z literaturą (poetki ze Wspólnego Pokoju czy autorów związanych z Biurem Literackim). Do czerwca odbyło się także kilka spotkań z cyklu Seryjni Poeci związanych z wydawnictwem WBPiCAK. Od czasu zniesienia niektórych obostrzeń księgarnia rozwija swoją działalność handlową w tendencji wzrostowej.

PION EDUKACJI I ANIMACJI

• **PRACOWNIA SŁOWA – STUDIUM KULTURY:** zajmowała się przygotowaniem i realizacją projektów edukacyjnych związanych z kulturą żywego słowa, literaturą, młodzieżowym ruchem artystycznym, muzyką oraz edukacją wielokulturową. W I półroczu 2021 roku w ramach PRACOWNI SŁOWA zorganizowano, we współpracy z WOK w Lublinie, eliminacje regionalne 66. OKR, w których wzięło udział blisko 40 uczestników – prezentacje konkursowe były równolegle transmitowane on-line. Odbyły się także Warsztaty Literackie - 6 spotkań on-line. W ramach działalności STUDIUM KULTURY organizowano prezentacje i spotkania on-line z cyklu Dookoła Świata - 3 wydarzenia on-line. Zrealizowano 43. edycję SCENY MŁODYCH – konkurs teatralny MŁODY TEATR, konkurs wokalny WYŚPIEWAĆ POEZJĘ oraz konkurs literacki KAJET – łącznie w projekcie wzięło udział ponad 60 uczestników. W ramach projektu młodzież uczestniczyła w warsztatach i rozmowach z jurorami. Podsumowaniem był Koncert Laureatów, podczas którego wystąpili najlepsi z wokalistów, zostały wręczone nagrody i wyróżnienia. W I połowie 2021 pracownicy działu pracowali również nad przygotowaniem 14. edycji festiwalu Wielokulturowy Lublin (2-3 lipca) oraz Polsko-Ukraińskich Spotkań Mistrzów Słowa (wrzesień).

• **PRACOWNIA PROMOCJI DZIEDZICTWA KULTUROWEGO:** w okresie od stycznia do czerwca Pracownia kontynuowała 2 długoterminowe projekty realizując spotkania Akademii Odkryć Fotograficznych połączone z prezentacją wystaw uznanych i początkujących fotografów oraz ekspozycje plenerowych wystaw Mobilnej Galerii Fotografii, prezentowanej na placu przed Centrum Kultury. Mobilna Galeria Fotografii, poza oddziałem w Kazimierzu Dolnym, zyskała w czerwcu nowe miejsce ekspozycji wystaw w Muzeum Fotografii w Janowie Lubelskim. Obecnie prowadzone są także zaawansowane rozmowy z środowiskami fotograficznymi Radzyna Podlaskiego i Zamościa, odnośnie utworzenia tam nowych oddziałów naszej plenerowej Galerii. Pracownia poszerzyła współpracę z festiwalami fotografii i filmu oraz galeriami fotografii, w zakresie bezpłatnego pozyskiwania wystaw. Najbliższe działania w tym zakresie to realizacja 2 Maratonu Akademii Odkryć Fotograficznych w czasie Festiwalu Filmu i Sztuki 2 Brzegi (w dniach 31 lipca – 8 sierpnia). Podczas pierwszego maratonu w ubiegłym roku zorganizowaliśmy 25 imprez fotograficznych. Pracownia przygotowywała także ekspozycje nowej wystawy „Od Unii Lubelskiej do Unii Europejskiej w Belgii w Brukseli i Antwerpii oraz negocjowała ekspozycje wystaw Pracowni podczas 33 Festiwalu Filmu Polskiego w Ameryce w Chicago.

• **LATAJĄCE WARSZTATY RĘKODZIEŁA:** Latające Warsztaty Rękodzieła jest to pracownia edukacyjna w Centrum Kultury w Lublinie. Grupą odbiorczą są dorośli, przede wszystkim kobiety. Celem działalności pracowni jest nauka technik i metod twórczych oraz wiedzy o zjawiskach kultury. W okresie od stycznia do czerwca pracownia Latające Warsztaty Rękodzieła z powodu epidemii prowadziła zastępczo działalność wyłącznie on-line – publikowanie tekstów na temat sztuki i dizajnu na stronie internetowej CK. Opublikowane zostały 2 teksty teoretycznych oraz instrukcja szycia lalki. Teksty skierowane są do młodzieży i dorosłych, instrukcje szycia do młodzieży i dorosłych oraz do dzieci z pomocą dorosłego. Wszystkie powyższe materiały są dostępne bezpłatnie na stronie CK.

• **PRACOWNIA SZTUCZKA:** Rok 2021 SZTUCZKA rozpoczęła programowo od działalności on-line. W internecie odbywały się premiery i prezentacje małych form teatralnych. W ramach Teatrzyku Witrynowego Onlinowego prezentowano następujące tytuły: "Zimno, ciemno i białe", " Ziarenko" (premiera), "Brzydkie robaczka" (premiera). Również on-line kontynuowany był cykl NuciMisie edukujący dzieci muzycznie, zachęcający do kreatywnej zabawy z dźwiękiem. Mikromuzeum dzieciństwa rozpoczęło warsztaty "Gabinet małych osobliwości" realizowane na żywo w ścisłym reżimie pandemicznym. W Galerii Sztuczki zrealizowano wystawę „Elementarz”, której otwarciu towarzyszyły czytania performatywne. Jak tylko zmniejszono obostrzenia związane z covid, ruszył również cykl koncertów rodzinnych "Śniadanie na fortianie" oraz Kino SZTUCZKA. W ramach działań na Placu Litewskim zaprezentowano spektakl Wio!Sny zaś na Festiwalu Familijnym w Parku Ludowym nową produkcję "Cztery Pory Roku" z Zespołem Deficytu Natury. Równolegle trwały prace nad przygotowaniami do otwarcia Rezerwatu Dzikich Dzieci realizowanego z Budżetu Obywatelskiego. Rezerwat otwarto 26.06 i będzie on działał do końca wakacji codziennie w godz. 10- 16.

• **KARUZELA SZTUKI:** w pierwszej połowie roku 2021 Karuzela Sztuki kontynuowała swój program warsztatowy "Historie żabki" w formule on-line - zajęcia dla dzieci w wieku 6-12 lat łączą w sobie zagadnienia dotyczące szeroko pojętej kultury i sztuki, wyzwalania ekspresji i pracy z emocjami. Przed warsztatami dzieci otrzymywały pakiet materiałów, z którym pracowały manualnie podczas spotkań online. Podczas zajęć pracowaliśmy również w oparciu o ćwiczenia kinestetyczne, oddechowe, relaksacyjne, performatywne, mające na celu wzmocnić i uwalniać naturalną kreatywność dziecka. Ważny jest na nich także aspekt ekologiczno-społeczny - warsztaty często związane są z naturą, recyklingiem, systemem zero-waste i sztuką troski. Od maja zajęcia odbywają się już w budynku Centrum Kultury. Od wiosny zespół Karuzeli Sztuki prowadzi także dwa projekty twórcze dla osób niewidomych, słabowidzących i widzących: "Strefa sztuki" i "Strefa półcienia", których celem jest poznawanie sztuki w sposób pozawizualny. 18 czerwca zespół Karuzeli Sztuki współorganizował szkolenie z asysty dla osób z niepełnosprawnościami prowadzone przez stowarzyszenie "Otwieracz". Od początku 2021 zespół koordynuje autorski projekt Erasmus Plus (Akcja 1 Mobilność Kadry) "Europejskie wędrówki", związany z doskonaleniem kompetencji i sieciowaniem kadr kultury. Karuzela Kultury we współpracy ze Stowarzyszeniem artystycznym "Otwarta Pracownia" w Lublinie realizuje także projekt zewnętrzny projekt wystawienniczy "Windows'21".

• **TAKIE RZECZY W LUBLOV:** działalność pracowni skoncentrowana jest głównie na działalności warsztatowej i popularyzującej design. W okresie od stycznia do czerwca 2021, realizowana była głównie działalność niegenerująca kosztów, tzn. projektowanie nowych wzorów i produktów związanych z działalnością LUBLOV, do sprzedaży w kasie Centrum Kultury. Ponadto - dotychczasowa działalność Pracowni została przeniesiona do Internetu, koncentrując się na utrzymaniu relacji z odbiorcami działań Pracowni (posty na FB Takie Rzeczy) oraz zbudowaniu nowej publiczności, łącząc ją ze społecznością zgromadzoną wokół LUBLOV. W maju, w związku z trudną do przewidzenia sytuacją związaną z lockdownem zdecydowałyśmy się na odwołanie targów ZeroWaste, w czerwcu natomiast planowane były działania

lipcowe (np. warsztaty), które pozwolą na zasilenie budżetu pracowni.

• **PRACOWNIA FOTOGRAFII:** w okresie styczeń-czerwiec 2021 działania w Pracowni Fotografii skupiały się głównie na porządkowaniu, ewidencji, czyszczeniu pracowni i sprzętu ciemniowego. Trwały też prace nad programem pracowni, nawiązano kontakty i przeprowadzono rozmowy z planowanymi gośćmi. Przygotowywano materiały do spotkań zaplanowanych na otwarcie po pandemii oraz jubileusz Centrum Kultury. Pracownia konsultowała wspólne projekty między działami.

• **MUSZLA KONCERTOWA W OGRODZIE SASKIM:** Sezon letni w Muszli Koncertowej rozpoczął projekt Przestrzenie Sztuki: Weekend Teatralny (4-6/06) – w ramach którego na scenie Muszli Koncertowej Ogrodu Saskiego zobaczyliśmy artystów związanych z lubelskimi teatrami. Weekend Teatralny otworzył premierowy spektakl „Po polsku z Muzycznym”, w którym artyści Teatru Muzycznego w Lublinie zabrali publiczność w emocjonującą podróż przez polską muzykę rozrywkową od lat 80. do współczesności. Widzowie usłyszeli piosenki m.in. z repertuaru Lombardu, Marka Grechuty, Czesława Niemena, Maryli Rodowicz, Anny Jantar, Kayah & Bregowicia czy Edyty Geppert. Fundacja Sztukmistrze zaprezentowała widowisko „Szafa Show i przyjaciele”. Z kolei w niedzielne popołudnie Teatr Seniora zaprezentował „Kabaret Starszych Pań i Panów”, czyli spektakl muzyczny z wykorzystaniem piosenek Jeremiego Przybory i muzyki Jerzego Wasowskiego z programu „Kabaretu Starszych Panów”.

• **PRACOWNIA CZŁOWIEK MIASTO:** W I półroczu 2021 roku Pracownia Człowiek Miasto prowadziła szereg zróżnicowanych działań odpowiadających na potrzeby programowe i organizacyjne CK. Pracownia wspierała zadania realizowane w przestrzeni miejskiej Lublina przez Pracownię Sztuki Zaangażowanej Społecznie REWIRY – Peryferia Sztuki i Neon Art. Pracownia nadzorowała również adaptację w przestrzeni Centrum Kultury neonów wystawienniczych przygotowanych w ramach pierwszej edycji Neon Art w 2019 roku. Zespół był także zaangażowany w proces aktualizacji architektonicznej dokumentacji projektowej piwnic Centrum Kultury, uczestnicząc w konsultacjach merytorycznych, przygotowaniu wytycznych i zebraniu informacji formalnych. Pracownia uczestniczyła także w konsultacjach związanych z trwającym procesem zmiany systemu identyfikacji wizualnej Centrum Kultury, prowadzonym przez Dział Promocji. Wspierała realizację oficjalnego otwarcia muralu poświęconego historii i działalności FSC w Lublinie, który powstał zgodnie z projektem wyłonionym w konkursie organizowanym przez CK w 2020 roku, zainicjowanym przez Radę Dzielnicy Hajdów-Zadębie.

INNE PROJEKTY

• **GRAMY! ROZKRĘCAMY LUBELSKĄ KULTURĘ:** w związku z odmrożeniem działalności, w dniach 15-16/05 odbyły się wydarzenia pod wspólną nazwą „Gramy! Rozkręcamy lubelską kulturę”. W programie znalazły się: pokaz komedii improwizowanej w wykonaniu Poławiaczy Pereł; tematyką spektaklu były nieznane historie publiczności i samych Poławiaczy, opowiedziane z mądrym humorem. Chwilę później wystąpili Hubert Pyrgies (Chonabibe), Stanisław Leszczyński (Neoklez / Gooral) i Antek Sojka w swoim nowym projekcie Bajki o dorosłych. Na koniec wieczoru Fundacja Sztukmistrze zaprezentowała publiczności niepowtarzalne widowisko, na które złożyły się etiudy z wykorzystaniem elementów akrobatyki i ekwilibrystyki. Pracownia Sztuczka przygotowała dla najmłodszych widzów spektakl z muzyką na żywo zatytułowany „Wio!Sny”. Artyści zaprosili dzieci do świata roślin. W teatralno-muzyczną podróż po najpiękniejszych momentach z polskiej estrady zabrali widzów aktor Teatru Muzycznego w Lublinie Patrycjusz Sokołowski i jego akompaniator Gabriel Menet. Z kolei doskonale znany lubelskiej publiczności Łukasz Jemiola opowiedział poruszające historie, wykorzystując standardy muzyki lat 20. i 30.

• **PRZESTRZENIE TEATRU:** święto teatru w dniach 17-27 czerwca rozpoczęło się od prezentacji spektaklu Teatru Czytelnia Dramatu „Ony”, który zdobył główną nagrodę 21. Ogólnopolskiego Konkursu na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej. Teatr Muzyczny pokazał „WinyLOVE Story (Muzyczne hity z czasów wielkiej płyty)”, czyli widowisko muzyczne osadzone w czasach big-beatu, potańcówek i miłości do muzyki. Wyjątkowo kojące dźwięki zabrzmiały też podczas „Szukaj w snach” Teatru Starego w Lublinie, gdzie Natalia Kukulska wraz z Markiem Napiórkowskim zagrali szereg kołysanek. W Muszli Koncertowej zobaczyliśmy też „Antygonę w Nowym Jorku” zrealizowaną przez zespół Teatru im. Juliusza Osterwy. W programie znalazła się także sztuka studenckiego Teatru Imperialnego „Alina po drugiej stronie granicy”, która nawiązuje do tekstu Lewisa Carrolla „Alicja w Krainie Czarów” oraz obrazu współczesnej Ukrainy oraz Polski. Zobaczyliśmy także produkcje Sceny InVitro: pierwszy odcinek serialu teatralnego „Gliny z innej gliny” oraz „Tata ma kota (Poczytaj mi tato)”. Różnorodne formy ruchu zobaczyliśmy podczas spektaklu przygotowanego przez Fundację Sztukmistrze. Z kolei w Sali Czarnej swój monodram „Niepamięć” oparty na dramacie Szymona Bogacza zaprezentował Kacper Kubiec.

data weryfikacji podpisu elektronicznego 13.08.2021

wynik weryfikacji: ważny/nieważny/brak możliwości

osoba podpisująca dokument

R. Koziniński

czytelny podpis sporządzającego wydruk

J. Bogdan

Elektronicznie
podpisany przez
RAFAŁ KOZIŃSKI
Data: 2021.08.13
11:24:23 +02'00'

Teatr Stary w Lublinie
ul. Jezuitska 18
20-113 Lublin
REGON: 060746709, NIP: 9462622419

Urząd Miasta Lublin
Wydział Budżetu i Księgowości
20-071 Lublin, ul. Wieniawska 14
za zgodność kopii z dokumentem elektronicznym
w systemie Mdok nr 2245231/2017/1
sporządzenia wydruku
data uwierzytelnienia 19.07.2021

URZĄD MIASTA LUBLIN
Wydział Kultury
15.07.2021
WYPEŁNIO

pieczęć/ nazwa instytucji

Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego w I półroczu 2021 roku

Lp.	Wyszczególnienie	Plan w oparciu o uchwałę budżetową	Plan po zmianach na 30.06.2021 r.	Wykonanie na dzień 30.06.2021 r.	% 5:4
1	2	3	4	5	6
	Stan środków pieniężnych na początek roku			166 901,71	
1.	Przychody ogółem, z tego:	3 470 000,00	3 470 000,00	1 499 343,74	43,21%
1.1	Dotacja z budżetu miasta	2 530 000,00	2 530 000,00	1 290 000,00	50,99%
1.1.1	Dotacja podmiotowa	2 530 000,00	2 530 000,00	1 290 000,00	50,99%
1.1.1.1	w tym: na remonty				
1.1.2	Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów				
1.1.2.1	w tym: finansowanych ze środków europejskich				
1.2	Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych	470 000,00	470 000,00	-	
1.3	Przychody z prowadzonej działalności, z tego:	355 000,00	355 000,00	143 228,48	40,35%
1.3.1	z usług (w części opisowej wymienić jakie)	305 000,00	305 000,00	136 323,48	44,70%
1.3.2	ze sprzedaży składników majątku ruchomego		1 050,00	1 020,00	97,14%
1.3.3	z najmu i dzierżawy składników majątkowych	50 000,00	48 950,00	5 885,00	12,02%
1.4	Środki otrzymane od osób fizycznych	15 000,00	15 000,00	-	
1.5	Środki otrzymane od osób prawnych	70 000,00	70 000,00	66 016,26	94,31%
1.6	Pozostałe przychody (w części opisowej wymienić jakie np. odsetki)	30 000,00	30 000,00	99,00	0,33%
2.	Koszty ogółem, z tego:	3 470 000,00	3 470 000,00	1 119 756,93	32,27%
2.1	wynagrodzenia, z tego:	1 425 000,00	1 425 000,00	614 699,58	43,14%
2.1.1	osobowe z tytułu umowy o pracę	935 000,00	935 000,00	462 816,11	49,50%
2.1.1.1	w tym nagrody jubileuszowe	4 320,00	4 320,00	-	
2.1.1.2	w tym odprawy				
2.1.2	honoraria, z tego:	40 000,00	40 000,00	-	
2.1.2.1	dla pracowników				
2.1.2.2	dla osób nie będących pracownikami	40 000,00	40 000,00	-	
2.1.3	pozostałe wynagrodzenia (w części opisowej wymienić jakie np. wynagrodzenia bezosobowe - umowy zlecenia, o dzieło)	450 000,00	450 000,00	151 883,47	33,75%
2.2	Składki na ubezpieczenia społeczne	158 000,00	158 000,00	83 780,22	53,03%
2.3	Składki na Fundusz Pracy	18 000,00	18 000,00	9 400,46	52,22%
2.4	Pracownicze Plany Kapitałowe		500,00	132,45	26,49%
2.4	Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	22 458,00	22 458,00	16 844,00	75,00%
2.5	Materiały i wyposażenie	40 000,00	40 000,00	24 942,97	62,36%
2.6	Energia (woda, energia ciepła i elektryczna, gaz)	120 000,00	120 000,00	46 864,15	39,05%
2.7	Remonty				
2.8	Inne usługi	1 482 542,00	1 482 042,00	290 313,90	19,59%
2.9	Podatki i opłaty (np. podatek od nieruchomości)	30 000,00	30 000,00	309,56	1,03%
2.10	Amortyzacja	24 000,00	24 000,00		
2.11	Czynsze	62 000,00	62 000,00	28 236,00	45,54%
2.12	Podróże służbowe krajowe i zagraniczne	8 000,00	8 000,00	1 087,45	13,59%
2.13	Pozostałe koszty (w części opisowej wymienić jakie)	80 000,00	80 000,00	3 146,19	3,93%
3.	Wynik finansowy brutto (1-2)	-	-	379 586,81	
4.	Podatek dochodowy				
5.	Wynik finansowy netto (3-4)				
6.	Zobowiązania ogółem wg Rb Z *	X	X		

Lp.	Wyszczególnienie	Plan w oparciu o uchwałę budżetową	Plan po zmianach na 30.06.2021 r.	Wykonanie na dzień 30.06.2021 r.	% 5:4
1	2	3	4	5	6
	w tym wymagalne				
7.	Należności ogółem wg Rb N	X	X	15 877,27	
	w tym wymagalne			-	
	Stan środków pieniężnych na koniec okresu			584 936,26	

	Koszty działalności (kwota z poz. 2) w rozbiću na poszczególne przedsięwzięcia (w ujęciu zadaniowym)	3 470 000,00	3 470 000,00	1 119 756,93	32,27%
	muzyka	300 000,00	300 000,00	36 703,32	12,23%
	program artystyczno-edukacyjny dla dzieci	90 000,00	90 000,00	37 409,77	41,57%
	film	80 000,00	80 000,00	3 782,93	4,73%
	debaty o kulturze, literaturze	100 000,00	100 000,00	80 752,30	80,75%
	teatr	520 000,00	520 000,00	125 870,80	24,21%
	200 lecie Teatru Starego (min. festiwal Śleboda/Danutka, prace nad wystawą i wydawnictwami)	600 000,00	600 000,00	32 209,98	5,37%
	działalność statutowa	1 780 000,00	1 780 000,00	803 027,83	45,11%
	Dotacje celowe na finansowanie inwestycji	50 000,00	50 000,00	-	
	w tym z budżetu miasta	50 000,00	50 000,00	-	
	Inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem	50 000,00	50 000,00	-	
	w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta	50 000,00	50 000,00	-	
	Średnia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty)	16,5	16,5	16,25	98,48%
	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (w zł)	4700	4700	4 747	101,00%
		X	X		
	Wpływy z należności z lat poprzednich	X	X	4 087,15	
	Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego			17 773,53	

GLÓWNA KSIĘGOWA

Barbara Siuda

Karolina Rozwód

Karolina Rozwód

Dyrektor

**Informacja z wykonania planu finansowego Teatru Starego w Lublinie za okres
od 01 stycznia 2021 r. do 30 czerwca 2021 r.- część opisowa**

- I. Przychody w okresie 01.01.2021 r. do 30.06.2021 r. zrealizowane zostały w 43,21 %, tj. w kwocie 1 499 343,74 zł,**
z tego:
1. przekazana dotacja do działalności bieżącej wyniosła 1 290 000,00 zł, co stanowi 50,99 %
 2. przychody z prowadzonej działalności wyniosły 143 228,48 zł (40,35 %)
z tego:
 - a. przychody z usług wyniosły 136 323,48 zł (44,70%),
z tego:
 - ✓ wpływy ze sprzedaży biletów, voucherów, programów – 119 912,68 zł
 - ✓ wpływy z organizacji wydarzeń kulturalnych – 10 878,05 zł
 - ✓ przychody z licencji – 3 000,00 zł
 - ✓ sprzedaż płyt – 2 532,75 zł
 - b. przychody ze sprzedaży zbędnych materiałów - 1 020,00 zł (97,14%)
 - c. przychody z najmu i dzierżawy składników majątkowych wyniosły 5 885,00 zł (12,02 %),
z tego:
 - ✓ wynajem sali Teatru Starego z udostępnieniem wyposażenia – 5 885,00 zł
 3. Środki otrzymane od osób prawnych – 66 016,26 zł (94,31%)
 4. Pozostałe przychody wyniosły 99,00 zł (0,33%),
z tego:
 - ✓ wynagrodzenie dla płatnika za terminowe przekazywanie podatku – 99,00 zł
- II. Koszty działalności Teatru Starego w okresie od 01.01.2021 r. do 30.06.2021 r. wyniosły 1 119 756,93 zł (32,27%)**
Wydatkowana kwota przeznaczona została na:
1. Wynagrodzenia – 614 699,58 zł (43,14%)
 - a. wynagrodzenia osobowe – 462 816,11 zł (49,50%)
- Przeciętne zatrudnienie w I półroczu 2021 roku wyniosło 16,25 etatu (16 osób).
W okresie od 01.01.2021 r. do 30.06.2021 r. nie było podwyżki wynagrodzeń

Średnie wynagrodzenie w I półroczu 2021 r. wynosiło 4 747,00 zł

b. *wynagrodzenia bezosobowe* (umowy o dzieło i zlecenia) – 151 883,47 zł (33,75%),

z tego:

- ✓ związane z merytoryczną działalnością Teatru – zawarte z twórcami, aktorami, muzykami, uczestnikami debat, itp. – 111 746,47 zł
- ✓ związane z działalnością administracyjną Teatru – 40 137,00 zł

2. Składki na ubezpieczenia społeczne 83 780,22 zł (53,03%)

3. Składka na Fundusz Pracy – 9 400,46 zł (52,22%)

4. Pracownicze Plany Kapitałowe – 132,45 zł (26,49%)

5. Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych – 16 844,00 zł - (75,00%)

6. Zakup materiałów i wyposażenia – 24 942,97 zł (62,36%),

w tym:

a. zakup materiałów biurowych i druków (tonery, teczki, długopisy, papier xero, książki podawcze itp.) – 651,47 zł

b. zakup artykułów spożywczych i pozostałych – 848,99 zł,

z tego:

- ✓ zakup artykułów spożywczych – 310,97 zł
- ✓ woda, kubeczki – 396,06 zł
- ✓ 1 szt. czajnik, 3 szt. ręcznik - 141,96 zł

c. akcesoria komputerowe, licencje – 8 986,45 zł

z tego:

- ✓ monitor LCD 27" do streamingów – 1 799,00 zł
- ✓ aktualizacja programu finanse-kadry-księgowość – 2 739,83 zł
- ✓ licencja na Pracownicze Plany Kapitałowe – 2 559,02 zł
- ✓ licencja plików j.p.k. VAT z aktualizacjami prawnymi – 1 115,61 zł
- ✓ licencja Microsoft Office – 749,00 zł
- ✓ mysz bezprzewodowa – 23,99 zł

d. materiały scenograficzne i rekwizyty - 739,95 zł

e. środki czystości – 1 019,84 zł

f. materiały eksploatacyjne, różne – 12 696,27 zł

z tego:

- ✓ 4 szt. umywalka łazienkowa – 872,50 zł
- ✓ 4 szt. bateria łazienkowa – 522,98 zł
- ✓ 2 szt. szafka umywalkowa – 600,81 zł
- ✓ 4 szt. akumulatory do windy – 481,31 zł
- ✓ 5 szt. zawór napełniający – 97,55 zł
- ✓ czarna i szara taśma antypoślizgowa na schody – 4 428,00 zł
- ✓ 2 szt. aparatów telefonicznych komórkowych – 984,00 zł

- ✓ nagrywarka DVD-Lite – 105,00 zł
- ✓ 1 szt. krzesło biurowe – 189,00 zł
- ✓ 1 szt. stolik do foyer – 129,00 zł
- ✓ zasilacz do świateł LED – 52,02 zł
- ✓ gąbki i uchwyty do mikrofonów – 545,82 zł
- ✓ 5 szt. latarek, 50 szt. smyczy dla wolontariuszy – 96,94 zł
- ✓ kotary do recepcji – 182,97 zł
- ✓ 5 szt. routery wi-fi do modernizacji sieci Teatru - 3 354,39 zł
- ✓ 2 szt. torba na laptopa - 53,98 zł

7. Koszt zakupu energii – 46 864,15 zł (39,05%),

z tego:

- a. energia elektryczna – 26 193,80 zł
- b. energia gazowa (ogrzewanie) – 20 515,69 zł
- c. zużycie wody – 154,66 zł

8. Inne usługi - 290 313,90 zł (19,59%),

w tym:

- a. zakup usług kulturalnych (spektakle, koncerty, debaty, tłumaczenie tekstów,) – 119 815,00 zł
- b. rejestracja koncertów, montaż, mix materiałów – 22 496,07 zł
- c. wydanie książki i tłoczenie cd – 12 600,00 zł
- d. transkrypcja i wgranie nagrań – 11 905,17 zł
- e. sesja fotograficzna na potrzeby spektaklu – 1 230,00 zł
- f. usługi gastronomiczne, noclegi – 6 822,50 zł
- g. koszt materiałów promocyjnych, reklama na słupach ogłoszeniowych, artykuły na facebooku, usługa mailingowa, dostęp do internetowych wydawnictw, monitorowanie mediów – 13 538,85 zł
- h. koszt transmisji internetowych – 23 190,00 zł
- i. zakup licencji na wykorzystanie filmu, utworu – 2 540,66 zł
- j. koszt usługi transportowej – 7 079,92 zł
- k. wynajem, transport i strojenie instrumentów muzycznych, wynajem urządzeń – 2 000,00 zł
- l. opłaty pocztowe, prowizje za sprzedaż w systemie sprzedaży internetowej, opłata za domenę, koszty przesyłki – 3 208,76 zł
- m. serwis systemu sprzedaży biletów – 1 725,90 zł
- n. koszt usługi sprzątania – 22 615,00 zł
- o. koszt telefonii komórkowej i stacjonarnej – 1 647,86 zł
- p. usługa monitorowania mediów – 1 014,75 zł
- q. wywóz śmieci, odprowadzenie ścieków - 2 387,00 zł
- r. koszt porady prawnej, doradztwa bhp – 8 000,00 zł
- s. dzierżawa pojemnika na wodę, drukarki, wykonanie odbitek xero – 1 529,90 zł

- t. konserwacje i naprawy urządzeń – 11 744,40 zł
 - z tego:
 - przegląd i konserwacja urządzeń – 7 933,00 zł
 - monitorowanie systemów SSP – 1 200,00 zł
 - naprawa baterii umywalkowej – 300,00 zł
 - naprawa oświetlenia awaryjnego – 1 690,00 zł
 - naprawa drukarki laserowej – 221,40 zł
 - wymiana sensorów – 400,00 zł
- u. doskonalenie pracowników – 5 025,00 zł
 - z tego:
 - krótkie formy doskonalenia (online) 9 szkoleń - 3 425,00 zł
 - kurs na inspektora ochrony przeciwpożarowej – 1 600,00 zł
- w. okresowe badania lekarskie – 798,00 zł
- v. usługa fryzjerska na potrzeby spektaklu – 400,00 zł
- z. testy COVID-19 – 5 450,00 zł
- aa. usunięcie śniegu z dachu – 615,00 zł
- bb. pozostałe 934,16 zł (szycie kotar – 24,60 zł, przyjazd straży pożarnej na sygnał – 192,25 zł, podpis elektroniczny – 355,47 zł, inne – 361,84 zł)

9. Podatki i opłaty – 309,56 zł (1,03%),

z tego:

- a. podatek od nieruchomości – 254,00 zł
- b. opłata za zajęcie pasa drogowego – 16,26 zł
- c. opłata za wyrys mapy – 17,30 zł
- d. wypis z Rejestru Instytucji Kultury – 22,00 zł

10. Czynsze – 28 236,00 zł (45,54 %),

z tego:

- a. czynsz za wynajmowane pomieszczenie biurowe – 12 000,00 zł
- b. czynsz za wynajmowane pomieszczenie magazynowe – 16 236,00 zł

11. Podróże służbowe krajowe i zagraniczne – 1 087,45 zł (13, 59%) - wyjazdy Dyrektora Teatru Starego w celu nawiązania współpracy, inne.

12. Pozostałe – 3 146,19 zł (3,93 %),

w tym głównie:

- a. tantiemy (ZAIKS) – 2 277,20 zł

Teatr Stary w Lublinie na dzień 30.06.2021 r. posiadał należności w kwocie 15 877,27 zł ,
z tego:

1. należności niewymagalne:

- ✓ Dotpay (należność za bilety sprzedane w internetowym systemie sprzedaży) – 9 112,00 zł
- ✓ Agora za wynajem Sali Teatru – 3 075,00 zł
- ✓ MS Muse za licencję Szukaj w Snach - 3 690,00 zł
- ✓ nadpłacona faktura Orange Polska – 0,27 zł

Należności zostały uregulowane w wymaganych terminach płatności.

Stan środków pieniężnych Teatru Starego w Lublinie na dzień 30.06.2021 r. wynosił 584 936,26 zł, w tym:

1. zwrot podatku VAT – 58 170,00 zł

Teatr Stary w Lublinie posiada zaangażowanie środków finansowych merytorycznie związanych z miesiącem czerwcem, których płatności dokonane zostaną w miesiącu lipcu 2021 r. na kwotę 235 090,32 zł,

z tego:

Składki na ubezpieczenia społeczne i fundusz zdrowotny – 33 636,55 zł

Wyprodukowanie i prezentacja spektaklu CZARNY MNICH – 131 538,17 zł

Koncerty – 38 180,00 zł

Umowy o dzieło koncertowe – 6 764,00 zł

Nagroda Gong Danutki – 10 000,00 zł

Usługi gastronomiczne – 4 021,60 zł

Usługi hotelowe - 10 950,00 zł

Planowane przychody w II półroczu 2021:

1. z prowadzonej działalności – 211 777,00 zł
2. środki od osób fizycznych – 15 000,00 zł

Planowane koszty w II półroczu 2021 r. – do wysokości planu finansowego

GLÓWNA KSIĘGOYA

Beata Gudu

Karolina Rozwod
Karolina Rozwod
Dyrektor

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI MERYTORYCZNEJ TEATRU STAREGO W LUBLINIE

W OKRESIE 1 STYCZNIA – 30 CZERWCA 2021 ROKU

W I półroczu 2021 roku, Teatr Stary w Lublinie, ze względu na trwającą pandemię SARS-CoV-2, prowadził działalność statutową trytorowo, tj.:

- a. realizując wydarzenia na scenie Teatru Starego w Lublinie z udziałem publiczności w okresach, kiedy dopuszczona była taka forma działalności,
- b. online – przy wykorzystaniu strony internetowej i profilu w mediach społecznościowych teatru,
- c. przygotowując materiały audiowizualne, których emisja planowana jest na II półrocze 2021r.

a. Działalność programowa realizowana w przestrzeni Teatru Starego w Lublinie z udziałem publiczności.

49 wydarzeń repertuarowych prezentujących dokonania artystów z Lublina, Polski i świata, których organizatorem był Teatr Stary w Lublinie z następujących dziedzin sztuki:

TEATR (11 wydarzeń: 7 spektakli, 4 spotkania z twórcami)

FILM (10 seansów z czego 1 opatrzony wstępem kuratorskim w ramach cyklu „Staromiejskie zaprasza”)

SPOTKANIA (3 wydarzenia z cyklu „Bitwa o kulturę”, „Bitwa o literaturę”)

MUZYKA (16 koncertów)

EDUKACJA/DZIECI (6 wydarzeń: w tym 1 spektakl teatralny, 1 projekcja filmowa, 1 spotkanie z cyklu Mała Muzyka, 1 spotkanie z cyklu Młoda Muzyka i 2 z cyklu Bajkowa Niedziela)

Ponadto 30 czerwca zainaugurowaliśmy festiwal ŚLEBODA/DANUTKA i tego dnia zaprezentowaliśmy 2 filmy oraz odbyło się 1 spotkanie z twórcami.

W miarę możliwości Teatr udostępniany był też dla zwiedzających.

W wydarzeniach, o których mowa powyżej, udział wzięło: 3177 widzów oraz 20 osób odwiedziło teatr w celu jego zwiedzenia.

Wydarzenia realizowane były przy ograniczeniu widowni do 50% (od 26. 06 zaś limit udostępnionych miejsc wynosił 75%). Mimo utrudnionego panującą sytuacją planowania działalności, obaw publiczności związanej z pandemią oraz ograniczeniu formy promocji, dzięki podjętemu przez zespół Teatru Starego wysiłkowi, niezmiennie utrzymywała się wysoka frekwencja. Średnio wyniosła ona 84,56% (dla poszczególnych dziedzin wyniosła ona odpowiednio: film – 40,78%, teatr – 94%, muzyka – 86,13%, edukacja/dzieci – 91%)

Wśród wydarzeń, o których mowa powyżej znalazły się m.in.

- prezentacje spektakli teatralnych (m.in. „Tchnienie” z Teatru Narodowego w Warszawie i „Dzienniki” wg Witolda Gombrowicza w wykonaniu Mikołaja Grabowskiego) – w sumie podczas 7 spektakli zaprezentowano 4 różne tytuły, a każdy z nich opatrzony był spotkaniem z twórcami prowadzonym przez kuratora programu teatralnego;
- koncerty (m.in. koncertu z cyklu „Siesta w drodze” – Miroca Paris, Dr Misio, Waglewski, Fiś, Emade, Król oraz cykl wydarzeń dedykowany premierowym projektom artystów lubelskich - Lubelska Premiera Muzyczna) – w sumie w Teatrze Starym w ramach Lubelskiej Premiery Muzycznej na 5 koncertach zaprezentowano 3 nowe projekty (2 projekty pokazano dwukrotnie), a ponadto podczas 11 koncertów zaprezentowało się 6 artystów/zespołów z kraju i ze świata;
- pokazy filmów (m.in. „(Nie)znajomi”, „Szarlatan”, „xABO. Książd Boniecki”) – zaprezentowano 6 tytułów podczas 10 seansów - większość filmów zaprezentowano dwukrotnie
- debaty z cyklu „Bitwa o kulturę” i „Bitwa o literaturę” (spotkania prowadzili Grażyna Lutosławska, Łukasz Drewniak i Michał Nogaś, który w roku 2021 rozpoczął współpracę z Teatrem Starym); gośćmi byli m.in. Marcin Kącki, Karolina Sulej i Ludomir Franczak, wszystkie debaty tłumaczone były na polski język migowy;
- wydarzenia o charakterze artystycznym i edukacyjnym kierowane do dzieci (m.in. spektakle dla dzieci w wieku 1-5 lat, zajęcia z cyklu Mała Muzyka dla dzieci do 3. roku życia, czytanie bajek w ramach „Bajkowej niedzieli”, seans z cyklu „Filmowa niedziela” wraz z rozmową po projekcji prowadzone przez pedagoga).

30 czerwca zainaugurowana została trzecia edycja Festiwalu „Śleboda/Danutka” poświęconego pamięci Danuty Szaflarskiej, pomysłodawczyni i patronki gongu rozbrzmiewającego przed każdym wydarzeniem w Teatrze Starym – jego tradycyjny termin (luty) został zmieniony ze względu na pandemię.

b. Działalność programowa realizowana online – przy wykorzystaniu strony internetowej i profilu w mediach społecznościowych teatru.

Ze względu na pandemię SARS-CoV-2 Teatr Stary podjął działania w celu dotarcia do widowni z wykorzystaniem możliwości, jakie stwarza Internet. Swoją działalność realizował poprzez:

- bezpłatne udostępnienie na stronie Teatru Starego zrealizowanej w roku 2021 rejestracji spektaklu „Machia”; spektakl prezentowany był w dniach: 18-25 lutego (projekcja poprzedzona była



TEATR STARY
W LUBLINIE

ogólnopolską kampanią promocyjną, co dało dotarcie do ponad 5.000 unikalnych użytkowników) oraz w dniach 29 kwietnia – 9 maja (projekcje dedykowane w szczególności osobom z niepełnosprawnościami - opatrzone tłumaczeniem na PJM, napisami dla osób niesłyszących oraz audiodeskrypcją poprzedzone kampanią promocyjną skierowaną do tej grupy odbiorców),

- realizację debat z cyklu „Bitwa o kulturę” i „Bitwa o literaturę” z transmisją na stronę internetową oraz na profil FB Teatru Starego (co umożliwiło interakcję z widzami) – 14 spotkań, w których udział wzięli m.in. Andrzej Seweryn, Marcin Kydryński, Wojciech Jagielski, Agnieszka Dauksza i Justyna Sobolewska. Wszystkie spotkania były tłumaczone na PJM, a ich zapisy umieszczane na stronie internetowej teatru zostały dodatkowo opatrzone transkrypcją.

c. Działalność programowa realizowana poprzez przygotowanie materiałów audiowizualnych, których emisja planowana jest na II półrocze 2021r.

W I półroczu 2021r. Teatr Stary:

- dokonał rejestracji i postprodukcji spektaklu „Kimberly Akimbo”
- zrealizował cykl 10 lekcji teatralnych pt. „Co jest najważniejsze w teatrze?”

Ponadto w I półroczu 2021 roku Teatr Stary w Lublinie:

- w ramach programu Przestrzenie Sztuki zaprezentował w Muszli Koncertowej Ogrodu Saskiego swój koncert „Szukaj w snach” z udziałem m.in. Natalii Kukulskiej i Marka Napiórkowskiego (we współpracy z Centrum Kultury w Lublinie, operatorem programu);
- regularnie pracuje nad poprawą dostępności budynku i swojej oferty programowej dla osób z niepełnosprawnościami;
- realizował działania związane z przygotowaniem do obchodów jubileuszu 200-lecia Teatru Starego w Lublinie i 10-lecia działalności w nowej formule, m.in. prace nad wystawą, portalem oraz wydawnictwem poświęconym historii tego miejsca.

Karolina Rozwód
Karolina Rozwód
Dyrektor

pieczęć/ nazwa instytucji

Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego w I półroczu 2021 roku

Lp.	Wyszczególnienie	w zł		w zł i gr	
		Plan w oparciu o uchwałę budżetową	Plan po zmianach na 30.06.2021 r.	Wykonanie na dzień 30.06.2021 r.	% 5:4
1	2	3	4	5	6
	Stan środków pieniężnych na początek roku			282 079,01	
1.	Przychody ogółem, z tego:	5 823 700,00	5 726 700,00	2 745 556,78	47,94%
1.1	Dotacja z budżetu miasta	5 297 700,00	5 297 700,00	2 640 200,00	49,84%
1.1.1	Dotacja podmiotowa	5 200 000,00	5 200 000,00	2 600 000,00	50,00%
1.1.1.1	w tym: na remonty				
1.1.2	Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów	97 700,00	97 700,00	40 200,00	41,15%
1.1.2.1	w tym: finansowanych ze środków europejskich				
1.2	Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych	430 000,00	293 000,00	0,00	0,00%
1.3	Przychody z prowadzonej działalności, z tego:	36 000,00	85 000,00	73 217,28	86,14%
1.3.1	z usług (w części opisowej wymienić jakie)	26 000,00	75 000,00	69 998,51	93,33%
1.3.2	ze sprzedaży składników majątku ruchomego				
1.3.3	z najmu i dzierżawy składników majątkowych	10 000,00	10 000,00	3 218,77	32,19%
1.4	Środki otrzymane od osób fizycznych				
1.5	Środki otrzymane od osób prawnych		11 000,00	10 526,52	95,70%
1.6	Pozostałe przychody (w części opisowej wymienić jakie np. odsetki)	60 000,00	40 000,00	21 612,98	54,03%
2.	Koszty ogółem, z tego:	5 823 700,00	5 726 700,00	2 313 316,98	40,40%
2.1	wynagrodzenia, z tego:	2 670 000,00	2 670 000,00	1 096 863,55	41,08%
2.1.1	osobowe z tytułu umowy o pracę	1 870 000,00	1 870 000,00	894 044,38	47,81%
2.1.1.1	w tym nagrody jubileuszowe	15 500,00	16 000,00	15 937,50	99,61%
2.1.1.2	w tym odprawy				
2.1.2	honoraria, z tego:	400 000,00	400 000,00	77 830,00	19,46%
2.1.2.1	dla pracowników				
2.1.2.2	dla osób nie będących pracownikami	400 000,00	400 000,00	77 830,00	19,46%
2.1.3	pozostałe wynagrodzenia (w części opisowej wymienić jakie np. wynagrodzenia bezosobowe - umowy zlecenia, o dzieło)	400 000,00	400 000,00	124 989,17	31,25%
2.2	Składki na ubezpieczenia społeczne	350 000,00	350 000,00	156 277,62	44,65%
2.3	Składki na Fundusz Pracy	41 000,00	41 000,00	17 881,54	43,61%
2.4	Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	55 939,00	55 939,00	41 955,00	75,00%
2.5	Materiały i wyposażenie	250 000,00	250 000,00	66 298,76	26,52%
2.6	Energia (woda, energia cieplna i elektryczna, gaz)	165 000,00	165 000,00	72 518,68	43,95%
2.7	Remonty				
2.8	Inne usługi	1 749 661,00	1 652 661,00	732 616,17	44,33%
2.9	Podatki i opłaty (np. podatek od nieruchomości)	200 000,00	200 000,00	19 474,24	9,74%
2.10	Amortyzacja	52 100,00	52 100,00	18 916,00	36,31%
2.11	Czynsze	160 000,00	160 000,00	74 898,98	46,81%
2.12	Podróże służbowe krajowe i zagraniczne	30 000,00	30 000,00	7 167,45	23,89%
2.13	Pozostałe koszty (w części opisowej wymienić jakie)	100 000,00	100 000,00	8 448,99	8,45%
3.	Wynik finansowy brutto (1-2)			432 239,80	
4.	Podatek dochodowy				
5.	Wynik finansowy netto (3-4)				
6.	Zobowiązania ogółem wg Rb Z *	X	X		
	w tym wymagalne				

Lp.	Wyszczególnienie	Plan w oparciu o uchwałę budżetową	Plan po zmianach na 30.06.2021 r.	Wykonanie na dzień 30.06.2021 r.	% 5:4
1	2	3	4	5	6
7.	Należności ogółem wg Rb N	X	X	23 246,31	
	w tym wymagalne				
	Stan środków pieniężnych na koniec okresu			920 393,86	

	Koszty działalności (kwota z poz. 2) w rozbiu na poszczególne przedsięwzięcia (w ujęciu zadaniowym)	5 823 700,00	5 726 700,00	2 313 316,98	40,40%
	Jarmark Jagielloński	490 000,00	540 000,00	9 996,14	1,85%
	Noc Kultury	490 000,00	300 000,00	92 351,73	30,78%
	Carnaval Sztukmistrzów	490 000,00	500 000,00	26 262,36	5,25%
	Inkubator Animacji Kultury	50 000,00	25 000,00	8 206,15	32,82%
	Wolontariusz Kultury	40 000,00	11 000,00	26,23	0,24%
	Wzorce Europy	40 000,00	30 000,00	2 217,07	7,39%
	Mała Majsternia	40 000,00	30 000,00	21 241,09	70,80%
	Spotkania praktyczne	40 000,00	20 000,00	60,64	0,30%
	Spotkania z kulturą	230 000,00	114 500,00	8 255,00	7,21%
	Promocja WK	210 000,00	125 000,00	38 270,04	30,62%
	Festiwal Inne Brzmienia	567 000,00	693 000,00	524 979,33	75,75%
	Miasto Movie	40 000,00	15 000,00	2 124,03	14,16%
	Kultura Enter	75 000,00	70 000,00	17 021,64	24,32%
	Wschodni Ekspres	84 000,00	120 000,00	115 345,83	96,12%
	Warsztat fotograficzny	40 000,00	25 000,00	5 740,54	22,96%
	Magiczna Latarnia	40 000,00	35 000,00	3 162,89	9,04%
	Medialab-Pracownia technologiczno-artystyczna Warsztatów Kultury	50 000,00	30 000,00	1 347,61	4,49%
	Cykl działań z zakresu kultury ludowej	40 000,00	60 000,00	22 343,11	37,24%
	Lubelskie Święto Kwiatów	47 500,00	47 500,00	3 675,15	7,74%
	Lekcje sztuki dla małych i dużych	50 200,00	50 200,00	5 779,14	11,51%
	Cykl działań z zakresu kultury ludycznej	40 000,00	25 000,00	0,00	0,00%
	Natura Miasta		60 000,00	1 362,50	2,27%
	Sztuka wrażliwości		112 500,00	32 748,48	29,11%
	Miastoczułość		12 000,00	2 897,43	24,15%
	Zakotwiczone		35 000,00		0,00%
	Fablabs - zarządzanie		11 000,00	10 526,52	
	Pozostała działalność statutowa	2 630 000,00	2 630 000,00	1 357 376,33	51,61%

	Dotacje celowe na finansowanie inwestycji				
	w tym z budżetu miasta				
	Inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem				
	w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta				

	Srednia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty)	36	36	38	
	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (w zł)	4292,82	4292,82	3851,35	

Wpływy z należności z lat poprzednich	X	X	35 812,03
Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego	X	X	11 930,34

Główna Księgowa
Lidia Wąchocka

Warsztaty Kultury w Lublinie
ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin
tel./fax 81 533 0818
NIP PL 7123274371, REGON 061474549

Dyrektor
Grzegorz Rzepicki

Warsztaty Kultury w Lublinie w okresie od 01.01.2021 r. do 30.06.2021 r. pozyskały przychody w kwocie **2 745 556,78 zł**, z następujących źródeł:

Dotacje z budżetu miasta do działalności bieżącej: **2 600 000,00 zł**.

Dotacja celowa na realizację wskazanych projektów: **40 200,00 zł** :

- Lubelskie Święto Kwiatów – **20 000,00 zł**,
- Lekcje sztuki dla małych i dużych – **20 200,00 zł**.

Środki otrzymane od osób prawnych, w kwocie **10 526,52 zł** :

- dotacja na realizację projektu: FABLABs – new technologies in adult education, otrzymana z Fundacji Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE) – Narodowej Agencji programu ERASMUS+ - **10 526,52 zł**.

Przychody z prowadzonej działalności **73 217,28 zł** z tego:

- z najmu i dzierżawy składników majątkowych – **3 218,77 zł**, (wynajem pomieszczeń kawiarni – 1 175,02 zł; wynajem patio – 143,75 zł; licencja za używanie znaku kawiarni – 1 900,00 zł),
- licencja na emisję radiową słuchowisk – **813,00 zł**,
- sprzedaż gadżetów (koszulki, książki, płyty, pocztówki, torby, kalendarze) – **11 124,39 zł**,
- organizacja warsztatów – **2 956,28 zł**,
- usługi logistyczne – **304,84 zł**,
- usługi reklamowo - promocyjne - **50 000,00 zł**,
- usługa sprzątania w wynajmowanych pomieszczeniach - **4 800,00 zł**.

Pozostałe przychody, to kwota **21 612,98 zł**, w skład której wchodzi:

- przychody finansowe uzyskane jako odsetki od depozytów i nieterminowej zapłaty za faktury, różnice kursowe – **53,42 zł**,
- pozostałe przychody operacyjne: amortyzacja – **18 430,12 zł** , wynagrodzenie z tytułu terminowej wpłaty podatku dochodowego, podatku zryczałtowanego, wynagrodzenie od wypłaconych świadczeń z ubezpieczenia społecznego i zaokrąglenia podatku VAT **303,79 zł** - oraz odszkodowanie – **2 825,65 zł**

Koszty, jakie poniosły Warsztaty Kultury w Lublinie w okresie 01.01.2021 r. do 30.06.2021 r. wyniosły **2 313 316,98 zł** i przedstawiają się następująco:

Koszty wynagrodzeń wyniosły **1 096 863,55 zł**, z tego:

- wynagrodzenia osobowe: **894 044,38 zł** – w tym **15 937,50 zł** nagrody jubileuszowe dla 2 pracowników, przeciętne zatrudnienie w Warsztatach Kultury w Lublinie na dzień 30.06.2021 r. wyniosło 38 etatów ze średnią płacą 3 851,35 zł.

- honoraria: **77 830,00 zł** – wynagrodzenia wypłacone artystom biorącym udział w realizowanych przez Warsztaty Kultury w Lublinie wydarzeniach kulturalnych i artystycznych,

- wynagrodzenia bezosobowe: **124 989,17 zł** między innymi za plakatowanie, opracowania graficzne, artykuły i tłumaczenia materiałów na stronę Warsztatów Kultury, opracowywanie ofert sponsorskich, pomoc techniczną przy przygotowaniach w/w imprez, prowadzenie warsztatów.

Składki na ubezpieczenie społeczne – **156 277,62 zł**, z tego:

- umowy o pracę - kwota **147 025,30 zł**,

- umowy zlecenia - kwota **9 252,32 zł**.

Składki na Fundusz Pracy – **17 881,54 zł**, z tego:

- umowy o pracę – kwota **17 173,91 zł**,

- umowy zlecenia – kwota **707,63 zł**.

Odpis na ZFŚS – **41 955,00 zł**.

Zakup materiałów i wyposażenia to koszty w kwocie **66 298,76 zł**, na co składają się następujące pozycje:

- materiały biurowe i inne - **9 284,18 zł**,

- zakupy dotyczące materiałów niezbędnych do tworzenia i realizacji prac artystycznych w ramach projektów, to kwota **40 223,17 zł**,

- środki czystości - **2 056,62 zł**,

- środki sanitarno – epidemiologiczne (środki do dezynfekcji, maseczki) – **268,82 zł**,

- wyposażenie – kamera SONY 4K, mikrofony, konsola miksera – **12 607,66 zł**,

- zakup artykułów spożywczych dla wszystkich zapraszanych artystów i uczestników warsztatów – **1 858,31 zł**.

Zakup energii (woda, energia elektryczna, ciepła) - Siedziba ul. Grodzka 3, 5, 5a, 7; Kowalska 3 – **72 518,68 zł**.

Koszty usług poniesionych w okresie 01.01.2021 r. do 30.06.2021 r. wyniosły **732 616,17 zł**.

Wśród usług można wymienić:

- druk plakatów, banerów, pocztówek, zaproszeń, folderów i innych usług drukarskich związanych z realizacją wydarzeń kulturalnych oraz bieżącą działalnością Warsztatów Kultury – **55 746,71 zł**,
- noclegi gości i artystów – **24 949,00 zł**,
- usługi transportowe (bilety lotnicze, transport lokalny) – **5 576,67 zł**,
- usługi gastronomiczne dla gości i artystów – **7 362,38 zł**,
- usługi pocztowe, kurierskie – **32 165,46 zł**,
- wynajem pomieszczeń, placu – **3 615,00 zł**,
- wynajem instrumentów na koncerty, sprzętu multimedialnego, namiotów – **115 668,50 zł**,
- koszty realizacji koncertów (faktury od wykonawców i realizatorów koncertów) – **89 268,61 zł**,
- realizacja warsztatów – **30 007,00 zł**,
- usługa ochrony w czasie trwania imprez – **34 839,01 zł**,
- usługa tłumaczenia – **7 381,00 zł**,
- wywóz nieczystości, odprowadzenie ścieków – **3 081,95 zł**,
- obsługa logistyczna imprez – **50 699,75 zł**,
- usługa reklamy (ogłoszenia prasowe, spoty tv i radio) – **50 398,28 zł**,
- prenumerata – **2 687,24 zł**,
- rozmowy telefoniczne stacjonarne – **429,64 zł** i rozmowy komórkowe – **1 997,04 zł**,
- usługi internetowe (przedłużenie domen) – **9 751,76 zł**,
- obsługa informatyczna – **11 070,00 zł**,
- usługi doradczo - prawne i w zakresie zamówień publicznych – **27 960,00 zł**,
- obsługa bhp – **2 583,00 zł**,
- usługa monitoringu pomieszczeń biurowych przy ul. Grodzka 3, 5, 5A, 7, ul. Kowalskiej 3 – **1 623,60 zł**,
- usługa kuratorska imprez – **15 600,00 zł**,
- wykonanie scenografii, instalacji artystycznej – **44 661,00 zł**,
- spotkania autorskie, prelekcje – **3 200,00 zł**,
- projekt graficzny – **5 475,81 zł**,
- usługa konferansjerska – **8 000,00 zł**,
- organizacja wystawy – **6 456,76 zł**,
- obsługa aparatury oświetleniowej i nagłośnienia w czasie koncertów – **23 985,00 zł**,

- usługa sprzątania terenu po imprezach plenerowych – **15 552,00 zł**,
- przygotowanie artykułu - **1 400,00 zł**,
- usługi finansowe - **37,38 zł**,
- usługi pozostałe kwota **39 386,62 zł**, wśród których można wymienić abonament za dzierżawę kserokopiarek – 5 380,05 zł, dzierżawa ekspres barku - 1 284,52 zł, wykonanie pieczętek – 619,53 zł, usługa sanizacji – 710,38 zł, dorobienie kluczy – 72,03 zł, naprawa telefonu, laptopa- 4 792,38 zł, nagroda w konkursie Noc Kultury – 1 135,00 zł, renowacja logo festiwalu 1 845,00 zł, wykonanie domku dla owadów, ledonu – 4 650,00 zł, wykonanie testu na COVID 990,00 zł, przegląd gaśnic – 370,23 zł, opracowanie specyfikacji technicznej – 8 160,00 zł.

Na pozycję podatki i opłaty - kwota **19 474,24 zł**, składają się następujące pozycje:

- opłaty za zajęcie pasa drogowego – **692,00 zł**,
- licencje – **7 674,52 zł**,
- parasol licencyjny - **1 729,07 zł**,
- podatek VAT – **5 141,41 zł**,
- opłata za zaświadczenie LWKZ – **17,00 zł**,
- podatek u źródła – **3 131,00 zł**,
- opłata za przyłącze – **968,01 zł**.
- opłata TF – **30,00 zł**,
- opłata za zaświadczenie – **90,00 zł**,
- opłata serwisowa – **1,23 zł**.

Amortyzacja za okres 01.01.2021 r. – 30.06.2021 r. – **18 916,00 zł**.

Czynsz z tytułu najmu lokali biurowych i lokali przeznaczonych do realizacji wydarzeń statutowych – ul. Grodzka 3, 5, 5a, 7; ul. Kowalska 3 – to kwota **74 898,98 zł**.

Podróże służbowe krajowe i zagraniczne – **7 167,45 zł** z tego: krajowe – 482,68 zł, zagraniczne – 6 684,77 zł.

Pozostałe koszty – **8 448,99 zł** z tego: koszty refundacji okularów – 890,00 zł, szkolenia 4 566,00 zł, badania wstępne i okresowe 2 470,00 zł, koszty finansowe w kwocie 522,99 zł – to głównie ujemne różnice kursowe wynikające z zapłat wobec zagranicznych kontrahentów.

Zgodnie ze sprawozdaniem Rb-Z nie występują żadne zobowiązania wg tytułów dłużnych oraz poręczeń i gwarancji, natomiast sprawozdanie Rb-N informuje o stanie gotówki w kasie **8 342,82 zł** i na rachunku bankowym **912 051,04 zł**, pozostałych należnościach **23 246,31 zł** są to rozliczenia z kontrahentami z tytułu usług.

W zobowiązaniach krótkoterminowych występują rozrachunki z dostawcami w kwocie **210 772,84 zł**. Zobowiązanie te zostały uregulowane w całości.

Główna Księgowa

Lidia Wąchocka

Warsztaty Kultury w Lublinie
ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin
tel./fax 81 533 0818
NIP PL 7123274371, REGON 061474549
- 1 -


Dyrektor
Grzegorz Kiepecki

Miasto movie poleca

Cykl bezpłatnych pokazów filmowych w Warsztatach Kultury, gdzie miasto jest tłem, ale i bohaterem, przestrzenią do życia i scenerią filmowych historii. Ze względu na ograniczenia wprowadzone ze względu na Covid-19 stworzony został nowy cykl rekomendacji i poleceń filmowych w formule cozwartkowych live streamingów na kanale Warsztatów Kultury na Facebooku. Cykl ten zastąpił popularny cykl Miasto Movie w związku z zamknięciem kin i instytucji kultury. W ramach spotkań, widzowie mogli dowiedzieć się co interesującego i wartościowego można obejrzeć w poszczególnych kategoriach filmowych.

Magiczna Łatarnia

Projekt odpowiada na potrzeby edukacji audiowizualnej bardzo młodego widza, będąc jednocześnie wspianą rozrywką. Program dostarcza najmłodszym narzędzi pozwalających zrozumieć oglądane obrazy. Młodzi filmoznawcy nabywają umiejętność odbioru sztuk audiowizualnych, dzięki czemu mogą stać się również aktywnymi i świadomymi twórcami takich przekazów. Ze względu na wprowadzony stan epidemii, większość działań w ramach cyklu miała formę pokazów filmów krótkometrażowych, którym towarzyszyły bloki komiksowe o przygodach dwójki młodych kinomanów.

Natura Miasta

Nowy cykl spotkań i dyskusji w Warsztatach Kultury ma prowokować do innego spojrzenia na zieloną przestrzeń miasta, jej funkcje, potrzeby i cele. Stawiane są pytania o miasto jako takie, jego zobowiązania wobec mieszkańców i na odwrót, odpowiedzialność, jaką mieszkańcy mają wobec przestrzeni, w której żyją. W pierwszym półroczu spotkania odbyły się w formie online ze względu na obowiązujące restrykcje.

Spotkania Praktyczne

Spotkania Praktyczne to cykl interdyscyplinarnych warsztatów rzemieślniczych i spotkań z inspirującymi ludźmi. Warsztaty skierowane są głównie do osób dorosłych, a prowadzą je fachowcy w dziedzinach takich jak krawiectwo, tapicerstwo, produkcja naturalnych kosmetyków, projektowanie nadruków i innych. Celem projektu jest stymulowanie kreatywnego myślenia i rozwój umiejętności manualnych uczestników. Ze względu na wprowadzony stan epidemii, większość spotkań odbywała się online.

Warsztat Fotograficzny

Miejsce poświęcone szlachetnym technikom fotografii, w którym można poznać tajniki różnych metod fotografii analogowej, dowiedzieć się jak wyglądała praca fotografa i laboranta przełomu XIX i XX wieku, zamówić indywidualny portret, czy też kupić fotografię pejzażową. W ramach projektu realizowane były warsztaty fotograficzne dla amatorów. Ze względu na wprowadzony stan epidemii i związane z tym ograniczenia, prowadzone były działania przygotowujące kolejne warsztaty i wystawy. Regularne działania warsztatu zostały wznowione w czerwcu. Powróciły warsztaty, spacer, a w Zaułku Hartwigów zorganizowane zostały wystawy fotografii.

Patterns of Europe/Wzory Europy – cykl unikatowych pokazów filmowych, wykładów, wystaw, a przede wszystkim warsztatów związanych z szeroko pojętym dizajnem, ilustracją i wzornictwem. Szeroki wachlarz wydarzeń realizowanych w ramach projektu prezentuje rozmaite obszary kryjące się pod hasłem „projektowanie”. W ramach projektu zrealizowano akcję: „BeeHome”. Uczestnicy projektu za pośrednictwem strony beehome.design/ zaprojektowali własne domki dla pszczoł. Dostarczyliśmy uczestnikom wskazówki i wiedzę na temat właściwego umieszczenia domku i jego późniejszej

konserwacji. Po otrzymaniu gotowych domków nowi właściciele proszeni są o regularne przysyłanie nam fotografii, dokumentujących życie domku i jego mieszkańców.

Mała Majsternia w tym działania edukacyjne skierowane do dzieci i dorosłych tj:

Cykl Zimowa Majsternia – cykl spotkań i warsztatów artystycznych skierowanych do dzieci i ich rodziców, dziadków lub opiekunów. Uczestnicy uczą się jak szyć, robić na drutach, a nawet układać kostkę Rubika z zamkniętymi oczami. Głównym celem zajęć była animacja i międzypokoleniowe spotkania. Ze względu na panującą epidemię, spotkania odbywały się online.

Cykl Lekcje Sztuki dla Małych i Dużych – program edukacyjny adresowany do dzieci, młodzieży i dorosłych. Większość zajęć skierowana jest do grup zorganizowanych (klasy szkolne, koła zainteresowań etc.), ale w programie są także zajęcia indywidualne. Celem proponowanych zajęć jest rozwijanie twórczego myślenia i wyobraźni uczestników, przybliżenie pojęć z zakresu sztuk wizualnych, przekazanie wiedzy z zakresu historii sztuki, koloru w sztuce oraz sztuki miejskiej. Ze względu na wprowadzony stan epidemii, spotkania odbywały się online.

Inkubator Animacji Kultury – Innowacyjne laboratorium ideowe i twórcze, stworzone aby podnosić kwalifikacje zawodowe pracowników i wolontariuszy sektora kultury w zakresie zarządzania i tworzenia projektów społeczno-kulturalnych. Inkubator daje możliwość rozwoju osobom aktywnym i kreatywnym w obszarze kultury. Ma też za zadanie zachęcać uczestników do większej mobilności zawodowej oraz działania międzysektorowego, a także stymulować proces zmian w instytucjach kultury. W ramach projektu, w pierwszym półroczu 2021 roku odbyły się warsztaty i spotkania online poświęcone zagadnieniom związanym z pracą instytucji kultury w trybie online.

Sztuka wrażliwości

Sztuka Wrażliwości to cykl wydarzeń, warsztatów, webinarów o charakterze integracyjnym i edukacyjnym skierowany do dzieci i młodzieży w spektrum autyzmu oraz ich rodzin i bliskich. Ważnym punktem projektu są działania edukacyjne dla osób spoza środowiska osób neuroatypowych, zmieniające schematy myślenia o autyzmie poprzez przedstawienie osób autystycznych jako ludzi o szczególnej wrażliwości, stanowiących integralną część naszego społeczeństwa oraz dające przestrzeń w otaczającej nas rzeczywistości dla ich neuroroznorodności. Projekt przewiduje organizację wydarzeń artystycznych przyjaznych sensorycznie oraz integrujących i tworzących więzi pomiędzy środowiskami osób neurotypowych z osobami neuroatypowych, Projekt otrzymał dofinansowanie z MKiDNS

Lekcje sztuki dla małych i dużych

Program edukacyjny realizowany na Placu Litewskim w miesiącach letnich (czerwiec-wrzesień), na który składają się interdyscyplinarne zajęcia warsztatowe, podejmujące różnorodne tematy związane z szeroko pojętą sztuką i rzemiosłem. Podczas warsztatów uczestnicy mają okazję wykonać własne prace pod kierunkiem instruktorów, znanych rzemieślników i artystów. Wydarzenia skierowane są do szerokiego grona odbiorców. Projekt ma na celu rozwijanie twórczego myślenia, wyobraźni, zdolności manualnych uczestników oraz przybliżenie pojęć z zakresu sztuk plastycznych.

Lubelskie Święto Kwiatów

Program edukacyjny, na który składają się interdyscyplinarne zajęcia warsztatowe, podejmujące różnorodne tematy związane z szeroko pojętym ogrodnictwem, roślinami, zielenią. W okresie letnim od czerwca do września wychodzimy z warsztatami na Plac Litewski i wykorzystujemy otwartą przestrzeń w centrum miasta na działania zmierzające do integracji i wypoczynku mieszkańców i mieszanek miasta. W specjalnie przygotowanym kontenerze i wokół niego odbywają się interdyscyplinarne

warsztaty powiązane z florystyką, ogrodnictwem, botaniką i rzemiosłem. Warsztaty kierujemy do osób dorosłych. W pierwszym półroczu przeprowadzono 6 warsztatów.

Magazyn Kultura Enter

Internetowy magazyn poświęcony tematyce kulturalnej i społeczno-politycznej, wydawany przez Warsztaty Kultury. „Kultura Enter” zamieszcza wywiady, artykuły problemowe i eseje, oddając głos nie tylko polskim autorom – magazyn współpracuje na stałe z autorami m.in. z Ukrainy, Białorusi, Litwy, Łotwy czy Kanady. Realizowane były również spotkania i wykłady w formie online.

Medialab – Pracownia technologiczno-artystyczna Warsztatów Kultury

Misją Warsztatu Medialabowego jest stworzenie przestrzeni do spotkania sztuki, technologii i nowych mediów. Przestrzeni dla artystów i osób zainteresowanych wykorzystaniem i łączeniem różnych technik w pracy artystycznej. Warsztat Medialabowy to rodzaj pracowni, w której w celu realizacji działań edukacyjnych wykorzystywany jest nowoczesny sprzęt, jak frezarka czy drukarka 3D. W okresie od stycznia do czerwca w ramach projektu realizowane były cykle online poświęcone animacji 2D w oparciu o otwarte zasoby, oraz warsztaty poświęcone tworzeniu reportaży dźwiękowych.

Spotkania z kulturą

W ramach tego interdyscyplinarnego programu zrealizowano kilkanaście wydarzeń. Ze względu na stan epidemii, przygotowana została ciekawa oferta edukacyjno-kulturalna w trybie online. Warsztaty Kultury zrealizowały ciekawe wydarzenia, w tym koncerty, wystawy, słuchowiska dla fanów literatury, filmy krótkometrażowe dla dzieci, warsztaty dla dzieci i dorosłych z najróżniejszych dziedzin.

Miastoczułość

Projekt polega na długofalowym interdyscyplinarnym podejmowaniu tematyki miejskiej, ze szczególnym uwzględnieniem przestrzeni publicznej. Skierowany jest do miastolubów, aktywistów miejskich, oraz każdego, kto chciałby lepiej zrozumieć mechanizmy, które wpływają na zmiany w miastach. W ramach projektu zrealizowano serię spotkań, warsztatów i wykładów mających na celu analizę, wymianę doświadczeń, szczególnie dobrych praktyk, konstruktywną krytykę i działalność badawczą w maksymalnie szeroki sposób dotyczącą tematu.

Wschodni Express

Cykl wydawniczy uzupełniony o cykl spotkań i debat z pisarzami, artystami i intelektualistami z krajów Europy Wschodniej. W I półroczu 2021 roku trwały prace nad wydaniem 7 książek, które poszerzyły portfolio Wydawnictwa Wschodni Express. W ramach projektu realizowane były również spotkania online z autorami książek oraz słuchowiska na podstawie książek Wschodniego Expressu. Wydawnictwo otrzymało również nominacje w konkursach takich jak: Nagroda Angelus, Nagroda Ambasador Nowej Europy oraz „Strzały Kultury” organizowane przez Gazetę Wyborczą.

„FABLABs – new technologies in adult education”

Dwuletni europejski projekt Partnerstw Strategicznych realizowany od 01.11.2019 przez 6 partnerów (Finlandia, Francja, Islandia, Portugalia, 2xPolska) i koordynowany przez Warsztaty Kultury w Lublinie; celem projektu jest wymiana dobrych praktyk w zakresie metod nauczania wykorzystywanych w fablabach i adresowanych do dorosłych uczących się. Projekt jest dofinansowany ze środków Erasmus+ Edukacja Dorosłych. W 2021 r. projekt ten zdobył wyróżnienie w konkursie Selfie+ organizowanym przez Fundację Rozwoju Systemu Edukacji.

Trans-Making

Projekt badawczy, finansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach programu Horyzont 2020 — Działania Marie Curie Skłodowskiej, Research and Innovation Staff Exchange (RISE). Warsztaty Kultury, jako jeden z 23 partnerów projektu z różnych części świata biorą udział w działaniach badawczych i wymianie pracowników, szukając rozwiązań i odpowiedzi na wyzwania współczesnej Europy. Projekt ma na celu stworzenie wielostronnej sieci współpracy badaczy, naukowców, artystów i animatorów zajmujących się badaniami i innowacją w dziedzinie place-makingu, kształtowania przestrzeni publicznej i działań opartych na przestrzeni publicznej, jako miejsca do tworzenia alternatywnych narracji dla odnowy społecznej i gospodarczej. Przedmiotem badania i eksperymentu jest kształtowanie przestrzeni publicznej w taki sposób, aby aktywnie przyczyniać się do demokratyzacji i dobrobytu społeczeństwa.

Działalność festiwalowa:

Noc Kultury (4 czerwca – 21 lipca)

Ze względu na panującą pandemię oraz konieczność zapewnienia bezpieczeństwa wszystkim uczestnikom, tegoroczna Noc Kultury trwa kilka tygodni i ma formułę spacerów w poszukiwaniu instalacji ukrytych w zaułkach Starego Miasta w Lublinie. Artystyczne obiekty zmieniają się w kolejnych tygodniach. Hasłem przewodnim tegorocznej edycji jest MOC Kultury.

Wschód Kultury - Inne Brzmienia (24-27 czerwca 2021)

Wschód Kultury – Inne Brzmienia Art'n'Music Festival to festiwal umożliwiający obcowanie z najciekawszymi zjawiskami muzycznymi na styku gatunków, tradycji i wpływów kulturowych. To jedno z najbardziej inspirujących i odkrywczych wydarzeń muzycznych w Polsce, które pozwala usłyszeć w sercu Lublina światowe gwiazdy i muzyczne odkrycia. W czerwcu odbyła się 14. edycja Innych Brzmień i 8. pod marką Wschodu Kultury. Spotkaliśmy się tam m.in. z kultową wytwórnią Instant Classic i artystami związanymi z tą zasłużoną oficyną, nie zabrakło najciekawszych zjawisk muzycznych z naszej rodzimej sceny alternatywnej oraz zespołów z różnych zakątków Europy – co w związku z panującą pandemią Covid-19 było wyjątkowo trudne ze względu na kwestię ograniczeń w przemieszczaniu się czy obowiązkowej kwarantanny Program festiwalu obfitował też w inne moduły pozamuzyczne m.in. codzienne pokazy filmowe, wystawy, spotkania z pisarzami, poetami i tłumaczami oraz premiery literackie, panele dyskusyjne, warsztaty dla dzieci.

W ramach projektu realizowane były również projekty: „Strefa Innych Brzmień online” tj. cykl koncertów online oraz „Wideostownik Polskich Zjawisk Muzycznych” tj. cykl wideocastów przybliżających różne gatunki i style muzyczne związane z polską sceną alternatywną.

Korespondowały one z cyklem koncertowym, tworząc barwną opowieść o polskiej muzyce, prezentowanych gatunkach i zjawiskach, układając się w swego rodzaju wideostownik polskiej muzyki. Przewodnikami po meandrach dźwiękowych i kontekstach stylistycznych byli eksperci z branży muzycznej, dziennikarze oraz producenci wydarzeń.

Projekt realizowany jest we współpracy z Narodowym Centrum Kultury.

Jarmark Jagielloński

Projekt, który eksploruje sztukę i muzykę tradycyjną w wielu obszarach, łącząc działania skierowane do szerokiej publiczności ze specjalistycznymi kursami rzemieślniczymi czy muzycznymi. Jarmark składa się co roku z kilku modułów programowych. To obszary takie jak: Jarmark Rzemieślniczy, warsztaty i pokazy rzemiosła, taneczne, wokalne i instrumentalne, muzyka prezentowana przez koncerty i potańcówki oraz występy kapel na ulicach Starego Miasta w Lublinie, kino ukazujące filmy dokumentalne i fabularne, spotkania, wykłady, wystawy, spektakle, działania parateatralne i opowieści. W ramach projektu, w pierwszym półroczu realizowany był: „Cykl spotkań online

Kobiety”- tj. cykl filmów – opowieści o wiejskich kobietach - inicjatorkach wielkich zmian obyczajowych i społecznych w swoim środowisku. W ramach cyklu zrealizowane były dotychczas następujące spotkania online: Śpiewam, więc jestem, „A jedź, jedź!” , Nuty polne, leśne i domowe. Anna Malec z Jędrzejówki, „Wyłom w systemie” – harmonistka Wiesława Gromadzka .

Projekt realizowany jest przy wsparciu MKiDNS

Cykl działań z zakresu kultury tradycyjnej

Obok Jarmarku Jagiellońskiego realizowany jest program skupiony na tematyce kultury tradycyjnej. W ramach projektu działa „Orkiestra Jarmarku Jagiellońskiego” realizująca warsztaty muzyki tradycyjnej i doskonaląca swój repertuar w tej dziedzinie. W ramach projektu realizowane są działania mające na celu nagranie i wydanie płyty Orkiestry Jarmarku Jagiellońskiego. Orkiestra to projekt edukacyjno-artystyczny realizowany w Warsztatach Kultury od 2014 roku. Przez kilka lat realizacji projektu powstał stały skład osób grających na instrumentach tradycyjną muzykę z Lubelszczyzny. Płyta jest podsumowaniem tego projektu. W nagraniach udział wzięło 18 osób.

W ramach cyklu działań z zakresu kultury tradycyjnej realizowany był również cykl: „Masterklasy”. Projekt edukacyjny, który w swoich corocznych odsłonach porusza i rozwija zagadnienia związane z kulturą tradycyjną. W 2021 roku projekt skupia się na tematyce związanej z rzemieślnikami tradycyjnymi. Cykl warsztatów skierowanych do twórców ludowych miał na celu wyposażyć ich w umiejętności i kompetencje przydatne do samodzielnego oraz efektywnego funkcjonowania w obecnych realiach. Wśród przygotowywanych zajęć znalazły się m.in. spotkania dotyczące praw autorskich, odnoszących się do rzemiosła tradycyjnego, warsztaty autoprezentacji i budowania wizerunku twórcy, zakładania i prowadzenia profili na portalach społecznościowych, czy funkcjonowania na platformach sprzedażowych.

Ze względu na stan siły wyższej, jaką niewątpliwie okazała się pandemia COVID-19, działalność Warsztatów Kultury w Lublinie została w bardzo znaczący sposób ograniczona i zmieniona względem normalnego planu działań instytucji. Przez pierwsze miesiące roku instytucje kultury miały zakaz prowadzenia swojej działalności statutowej przez co działalność statutowa instytucji przeniesiona została do Internetu. Natomiast po zniesieniu lockdownu, w okresie kiedy instytucje kultury zostały otwarte dla publiczności , zawężono ich działalność restrykcyjnymi zasadami bezpieczeństwa, które znacząco ograniczyły możliwości realizacyjne (limity osób, zachowanie bezpiecznych odległości pomiędzy uczestnikami, kontrola uczestników tj. mierzenie temperatury, konieczność zbierania oświadczeń o stanie zdrowia, egzekwowanie wymogu zakrywania ust i nosa). Wciąż zmieniające się przepisy bezpieczeństwa, ich niejasność oraz tempo wprowadzania spowodowały olbrzymie problemy organizacyjne. Realizacja festiwalu wymagała tworzenia kilku scenariuszy, tak aby były one najbezpieczniejsze zarówno dla publiczności jak i pracowników je realizujących oraz zgodne z wciąż zmieniającymi się obostrzeniami.

Przygotowała: Małgorzata Stanek

Warsztaty Kultury w Lublinie
ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin
tel./fax 81 533 0818
NIP PL7123274371, REGON 081474549

- 3 -


Dyrektor
Grzegorz Rzepański

.....
pieczęć/ nazwa instytucji

Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego w I półroczu 2021 roku

		w zł		w zł i gr	
Lp.	Wyszczególnienie	Plan w oparciu o uchwałę budżetową	Plan po zmianach na 30.06.2021 r.	Wykonanie na dzień 30.06.2021 r.	% 5:4
1	2	3	4	5	6
	Stan środków pieniężnych na początek roku			268 006,30	
1.	Przychody ogółem, z tego:	2 153 000,00	2 153 300,00	1 008 803,09	46,85
1.1	Dotacja z budżetu miasta	1 900 000,00	1 900 000,00	931 000,00	49,00
1.1.1	Dotacja podmiotowa	1 900 000,00	1 900 000,00	931 000,00	49,00
1.1.1.1	w tym: na remonty				
1.1.2	Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów				
1.1.2.1	w tym: finansowanych ze środków europejskich				
1.2	Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych				
1.3	Przychody z prowadzonej działalności, z tego:	50 000,00	50 000,00	14 984,29	29,97
1.3.1	z usług	20 000,00	20 000,00	2 072,63	10,36
1.3.2	ze sprzedaży składników majątku ruchomego	4 000,00	4 000,00	684,77	17,12
1.3.3	z najmu i dzierżawy składników majątkowych	26 000,00	26 000,00	12 226,89	47,03
1.4	Środki otrzymane od osób fizycznych		300,00	260,00	86,67
1.5	Środki otrzymane od osób prawnych				
1.6	Pozostałe przychody	203 000,00	203 000,00	62 558,80	30,82
2.	Koszty ogółem, z tego:	2 153 000,00	2 153 300,00	947 802,09	44,02
2.1	wynagrodzenia, z tego:	1 275 000,00	1 275 000,00	520 562,34	40,83
2.1.1	osobowe z tytułu umowy o pracę	965 000,00	965 000,00	409 821,84	42,47
2.1.1.1	w tym nagrody jubileuszowe	18 500,00	19 650,00	-	
2.1.1.2	w tym odprawy	18 500,00	19 650,00	-	
2.1.2	honoraria, z tego:	130 000,00	130 000,00	18 060,00	13,89
2.1.2.1	dla pracowników				
2.1.2.2	dla osób nie będących pracownikami	130 000,00	130 000,00	18 060,00	13,89
2.1.3	pozostałe wynagrodzenia	180 000,00	180 000,00	92 680,50	51,49
2.2	Składki na ubezpieczenia społeczne	172 000,00	172 000,00	82 917,27	48,21
2.3	Składki na Fundusz Pracy	18 500,00	16 000,00	7 784,35	48,65
2.4	Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	33 000,00	32 000,00	24 416,60	76,30
2.5	Materiały i wyposażenie	120 000,00	125 000,00	60 963,10	48,77
2.6	Energia	135 000,00	137 300,00	81 693,49	59,50
2.7	Remonty				
2.8	Inne usługi	202 500,00	202 500,00	90 900,84	44,89
2.9	Podatki i opłaty	24 000,00	24 000,00	11 443,00	47,68
2.10	Amortyzacja	100 000,00	103 500,00	52 115,59	50,35
2.11	Czynsze	11 000,00	10 000,00	4 480,66	44,81
2.12	Podróże służbowe krajowe i zagraniczne	40 000,00	40 000,00	6 254,12	15,64
2.13	Pozostałe koszty	22 000,00	16 000,00	4 270,73	26,69
3.	Wynik finansowy brutto (1-2)	0,00	0,00	61 001,00	-
4.	Podatek dochodowy			-	
5.	Wynik finansowy netto (3-4)	0,00	0,00	61 001,00	
6.	Zobowiązania ogółem wg Rb Z	X	X	-	
	w tym wymagalne				
7.	Należności ogółem wg Rb N	X	X	15 886,14	
	w tym wymagalne			330,50	
	Stan środków pieniężnych na koniec okresu			296 251,46	

Lp.	Wyszczególnienie	Plan w oparciu o uchwałę budżetową	Plan po zmianach na 30.06.2021 r.	Wykonanie na dzień 30.06.2021 r.	% 5:4
1	2	3	4	5	6
	Koszty działalności (kwota z poz. 2) w rozbiciu na poszczególne przedsięwzięcia (w ujęciu zadaniowym)	2 153 000,00	2 153 300,00	947 802,09	44,02
	Wystawy	1 053 000,00	953 300,00	256 759,59	/ 26,93
	Artists in Residence	20 000,00	20 000,00		
	Działanie performance i wideo	40 000,00	180 000,00	114 020,59	63,34
	Program Audytorium	40 000,00	70 000,00	47 769,23	68,24
	Działalność edukacyjna	300 000,00	300 000,00	150 890,09	50,30
	Pozostała działalność statutowa	600 000,00	530 000,00	340 734,85	64,29
	Dostępność	100 000,00	100 000,00	37 627,74	37,63
	Dotacje celowe na finansowanie inwestycji				
	w tym z budżetu miasta				
	Inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem				
	w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta				
	Srednia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty)	21,00	21,00	17,48	83,24
	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (w zł)	3 682,54	3 673,41	3 907,53	106,37

Wpływy z należności z lat poprzednich	X	X	54,60
Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego	X	X	77 453,89

GLÓWNY KSIĘGOWY

mgr Andrzej Kołcuń

p.o. Dyrektor
Galerii Labirynt
z up. Zarządu
Waldemar Tatarczuk

I PRZYCHODY

Realizacja przychodów za I półrocze 2021 roku wyniosła 1.008.803,09 zł co stanowi 46,85% planu.

Największą pozycję wśród przychodów stanowiła dotacja z budżetu Miasta Lublin w kwocie 931.000,00 zł (92,29 % zrealizowanych przychodów).

Powyższa dotacja została przeznaczona na sfinansowanie działalności bieżącej.

Następną pozycję przychodów stanowiły przychody z prowadzonej działalności w kwocie 14.984,29 zł (29,97% planu) oraz pozostałe przychody w kwocie 62.558,80 zł (30,82 % planu).

Osiągnięte przychody z działalności obejmują wpływy :

- ze sprzedaży biletów i wydawnictw – 624,63 zł
- z wynajmu pomieszczeń – 12.226,89 zł
- ze sprzedaży towarów – 684,77 zł
- z opłat za warsztaty – 448,00 zł
- z prowizji od sprzedanych dzieł sztuki – 1.000,00 zł

Na pozostałe przychody złożyły się następujące pozycje:

- przychody z tytułu terminowego odprowadzenia zaliczek na podatek od dochodów osobistych – 93,00 zł
- przychody operacyjne z tytułu rozliczenia amortyzacji – 45.665,16 zł
- przychody finansowe (dodatnie różnice kursowe, odsetki bankowe) – 0,61 zł
- przychody z tytułu wypłaty zasiłków z ubezpieczenia chorobowego – 13,86 zł
- przychody operacyjne z tytułu odszkodowania od ubezpieczyciela za zniszczone mienie – 6.481,37 zł
- środki finansowe z programu Unii Europejskiej (DOKUMENTA CREACIONES MULTIMEDIA AVA VALENCJA –Hiszpania) na realizację projektu IMPROVISA – 10.304,80 zł.

Kolejną grupę przychodów stanowiły środki otrzymane od osób fizycznych w kwocie 260,00 zł (darowizna).

II KOSZTY

Realizacja kosztów za I półrocze 2021 r wyniosła 947.802,09 zł, co stanowi 44,02 % planu.

Największą grupę kosztów stanowiły koszty wynagrodzeń pracowników, składki na ZUS i Fundusz Pracy, odpis na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych,

świadczenie bhp i szkolenia, które wyniosły 518.289,73 zł (54,68 % zrealizowanych kosztów).

Drugą grupą kosztów stanowiły koszty związane z utrzymaniem instytucji (opłaty za media, czynsz, opłaty telekomunikacyjne, amortyzacja, zakup materiałów i wyposażenia biurowego, podatek od nieruchomości oraz koszty pozostałych usług). Koszty w tej grupie wyniosły 367.705,84 zł (38,80% zrealizowanych kosztów).

Trzecią grupę kosztów stanowiły koszty bezpośrednio związane z działalnością merytoryczną (honoraria, druk wydawnictw i druków reklamowo – informacyjnych, zakup materiałów i wyposażenia do realizacji wydarzeń, koszty pobytu artystów, koszty transportu dzieł sztuki oraz koszty innych usług związanych z działalnością merytoryczną), które wyniosły 61.806,52 zł (6,52 % zrealizowanych kosztów).

Informujemy, że pozycja pozostałe koszty (4.270,73 zł) obejmuje następujące pozycje kosztów:

- ubezpieczenie majątku – 500,00 zł
- koszty finansowe (ujemne różnice kursowe) –198,73 zł
- pozostałe koszty operacyjne – 3.572,00 zł, w tym:
- koszty naprawy uszkodzeń kiosku w związku z wandalizmem – 1.968,00 zł
- rozliczenie zaliczkowej polisy z tytułu ubezpieczenia dzieł sztuki na wystawach i w transporcie - 1.604,00 zł

III ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE

Przeciętne zatrudnienie w I półroczu 2021 roku w przeliczeniu na pełne etaty wyniosło 17,48 etatów. Zmniejszone zatrudnienie w stosunku do planu było spowodowane przebywaniem dwóch osób na urloпах wychowawczych, jednej osoby na urlopie macierzyńskim i jednej osoby na urlopie bezpłatnym.

Przeciętne wynagrodzenie w I półroczu wyniosło 3.907,53 zł.

W I półroczu nie było wypłat nagród jubileuszowych i odpraw emerytalnych.

Informujemy, że w I półroczu nastąpiła podwyżka wynagrodzeń od 01.03.2021 r dla 1 osoby w kwocie 400,00 zł.

Nadmieniamy, że w pozycji pozostałe wynagrodzenia w kwocie 92.680,50 zł występują wynagrodzenia bezosobowe (umowy zlecenia – 92.680,50 zł).

Informujemy również, że koszt dotyczący Pracowniczych Planów Kapitałowych wyniósł za I półrocze 265,89 zł i zostały nim objęte 2 osoby (2 etaty) od 01.04.2021r.

IV ZOBOWIĄZANIA I NALEŻNOŚCI

1. Zobowiązania

Zobowiązania wymagalne wg sprawozdania Rb-Z nie wystąpiły.

Zobowiązania krótkoterminowe (bieżące) – 44.931,58 zł

- z tytułu dostaw i usług – 6.083,54 zł
- składki na ubezpieczenie społeczne i Fundusz Pracy za m-c 06/2021 – 30.358,98 zł
- zaliczka na podatek od dochodów osobistych za m-c 06/2021 – 5.100,00 zł
- rozliczenie wydatków sfinansowanych kartą służbową – 639,06 zł
- kaucja za wynajem lokalu przy ul. Ks. J. Popiełuszki 5 na prowadzenie kawiarni artystycznej – 2.750,00 zł.

2. Należności

Należności wymagalne wg sprawozdania Rb-N wyniosły 330,50 zł. W/w kwota stanowi koszt zastępczego usunięcia wady neonu wraz z odsetkami oraz koszt postępowania sądowego.

Powyższa sprawa została skierowana do Sądu i po uzyskaniu z Sądu nakazu zapłaty z klauzulą wykonalności skierowana została następnie do egzekucji przez komornika.

Należności bieżące – 15.555,64 zł, z tego:

- zaliczka dla komornika – 212,64 zł
- zaliczka dla pracownika – 700,00 zł
- zaliczka dla uczestnika programu ERASMUS – 14.643,00 zł

GLÓWNY KSIĘGOWY

mgr Andrzej Kotcuń

p.o. Dyrektor
Galerii Labirynt

Waldemar Tatarczuk

PROGRAM WYSTAWIENNICZY

W I poł. 2021 r. w Galerii Labirynt odbyło się 6 wystaw, w tym 2 indywidualne i 4 zbiorowe.

Siedziba Galerii Labirynt, ul. Popieluszkę 5:

Monika Sosnowska „Fasada” (30.05 – 4.07.2021) – Wystawa monumentalnej rzeźby, która nawiązuje do idei modernizmu. Ponad siedmiometrowa metalowa konstrukcja wizualnie pozbawiona została swojej ciężkości i jako niemal organiczna struktura spływa miękko z sufitu. Kurator: Waldemar Tatarczuk. Frekwencja: 1128 osób.

Maurycy Gomulicki i Karol Radziszewski „Ménage à Deux” (23.10.2020 – 30.05.2021) – Wystawa dwóch twórców, których zainteresowania artystyczne są skrajnie odmienne, lecz w tej skrajności wydają się być bardzo bliskie. Maurycy Gomulicki jest hedonistą i propagatorem Kultury Rozkoszy, dla którego popkultura jest stałym źródłem inspiracji. Karol Radziszewski to twórca queerowy działający na rzecz środowiska LGBT+, który wykorzystuje kody kultury popularnej. Kurator: Waldemar Tatarczuk. Frekwencja: 1006 osób.

„Nigdy nie będziesz szła sama” (13.12.2020 – 30.04.2021) – Wystawa-manifest solidarności z kobietami, które wyszły na ulice po orzeczeniu wydanym 22 października 2020 roku przez Trybunał Konstytucyjny Julii Przyłębskiej. Wernisaż tłumaczony na PJM. Frekwencja: 898 osób.

Galeria Labirynt Plaza, ul. Lipowa 13:

„Powiększenie 2” (25.02 – 16.05.2021) – Cykl wystaw w Galerii Labirynt prezentujących prace związanych z Lublinem artystek i artystów, których twórczość składa się na krajobraz polskiej sztuki współczesnej. Cykl wychodzi naprzeciw zagadnieniu „skupienia się na tym, co mamy tu i teraz”, jak i wynika z pragnienia obalenia uparcie trwającego mitu małomiasteczkowości. Podczas drugiej wystawy cyklu „Powiększenie” zaprezentowali się Adam Oroń, Sławomir Toman i Monika Zadurska-Bielak. Frekwencja: 126 osób.

„Ergonomia zagłady” (11.06 – 11.07.2021) – Wystawa studentów ASP w Szczecinie zorganizowana przy współpracy Galerii Labirynt. Artyści i artystki: Nikola Bińkowska, Krystian Jandura, Gabriela Jasik, Paweł Janicki, Józef Jakacki, Julia Łyżwińska, Cezary Malinkiewicz, Karolina Pyszko, Natalia Skorupa, Milena Teresa Smył, Elżbieta Wieland, Evgeniya Vladimirova. Zespół kuratorski: Hubert Czerepok, Elżbieta Młynarczyk, Teresa Otulak. Frekwencja: 37 osób.

Galeria Labirynt 2, ul. Grodzka 3:

Delfina Dellert „Sztuka wybaczenia” (01.06 – 30.09.2021) – Wystawa stanowi apel o pojednanie i uleczenie międzyludzkich relacji. Słowa „przepraszam”, „wybacz mi”, „dziękuję”, „kocham cię” są nawiązaniem do polinezyjskiego rytuału *Ho'oponopono*, co można przetłumaczyć jako naprawianie, oczyszczanie czy przywrócenie do najlepszego stanu.

Wirtualne wystawy Galerii Labirynt:

„Nigdy nie będziesz szła sama” (30.04 – 27.05.2021) – Ekspozycja daje możliwość przeniesienia się do cyfrowej sali wystawienniczej Galerii Labirynt w Lublinie za pośrednictwem cyfrowych avatarów. Dzięki temu możliwe jest oglądanie wystawy w kilka osób bez wychodzenia z domu. Zwiedzanie wystawy w ten sposób przypomina grę komputerową i daje możliwość interakcji między osobami spotkanymi w przestrzeni cyfrowej.

PROGRAM REZYDENCYJNY (ARTIST IN RESIDENCE)

W I poł. 2021 r. w ramach programu pobytów twórczych artystów i teoretyków sztuki w Galerii Labirynt na rezydencji przebywają:

Filip Kijowski – w marcu 2021 r. rozpoczął swoją roczną rezydencję w Galerii Labirynt. W ramach swoich działań buduje „Bibliotekę Azyl”, której celem jest upowszechnianie literatury LGBTQ.

Evghenia Gritscu (3.04 – 30.09.2021) – stypendystka programu MKiDN „Gaude Polonia”.

PROGRAM AUDYTORIUM

Spotkanie z Maurycem Gomulickim i Karolem Radziszewskim w ramach finisażu wystawy „Ménage à Deux” (27.05.2021) – Frekwencja: 20 osób.

„W Labiryncie sztuki” (24.06.2021) – dyskusja publiczna z okazji spotkania zarządu AICA sekcji polskiej Międzynarodowego Stowarzyszenia Krytyków Sztuki odbywającego się gościnnie w Galerii Labirynt. Uczestnicy czki dyskusji: Magdalena Ujma – prezeska sekcji polskiej AICA, Małgorzata Kaźmierczak – wiceprezeska, Arkadiusz Półtorak – sekretarz, Łukasz Guzek – członek zarządu. Prowadzenie: Sylwia Hejno. Frekwencja: 15 osób.

PROGRAM PERFORMANCE

Filip Kijowski „Inside Out” (7.05.2021) – performance opowiada o rzeczywistości wszystkich wykluczonych społecznie ciał, wrośniętych w miejską tkankę i razem z nią współodczuwających. Słowa, które można było usłyszeć stanowiły krzyk osób niegodzących się na piętnowanie i wykluczanie.

Danil Vitkovski „Nightmares”/„Koszmary” (20.05.2021) – wideoperformance to intymna etiuda o stanie zawieszenia między czymś, co tylko przeczuwamy, a jednocześnie wydaje się namacalne. Autor „Nigtmare” układa te ułamki w całość, próbuje zrekonstruować jak rozbite lustro.

Filip Kijowski „Covfefe” (24.06.2021) – performance był działaniem opartym na szukaniu nowych ścieżek improwizacyjnych, których punktem wyjścia były przeplatające się elementy kontemplacyjne i rozpraszające. Frekwencja: 10 osób.

POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ STATUTOWA

VideoNews 7 (26.01 – 27.01.2021) – siódma edycja ogólnopolskiego przeglądu wideo studentów i studentek uczelni artystycznych. Zaprezentowane zostały prace wideo młodych artystów i artystek z Pracowni Sztuki Performance Janusza Bałdygi i Pracowni Działań Przestrzennych Mirosława Bałki. Wydarzenie online. Prowadzący: Jakub Majmurek.

VideoNews 7.2 (9.04 i 16.04.2021) – druga odsłona siódmej edycji ogólnopolskiego przeglądu wideo studentów i studentek uczelni artystycznych. 9 kwietnia zostały pokazane filmy z Pracowni Filmu Eksperymentalnego Huberta Czerepoka (Akademia Sztuki w Szczecinie), a 16 kwietnia z Wydziału Intermediów Artura Tajbera (ASP w Krakowie). Wydarzenie online. Prowadzący: Jakub Majmurek.

NOWY ŻŁOTY – to niezależna inicjatywa wystawiennicza działająca od 2019 roku we Wrocławiu, a od kwietnia 2021 w Lublinie gościnnie w kiosku przed Galerią Labirynt. Zespół kuratorski i realizacyjny inicjatywy tworzą Magdalena Kreis i Yuriy Biley. Swoją działalność rozpoczęli od umieszczenia na dachu kiosku pracy Alexa Urso w postaci flagi. Następnie została otwarta wystawa **Weroniki Wysockiej „Łagodność szacunku o jakości i dotyku” (27.05 – 11.07.2021)**. Frekwencja: 128 osób.

Działania artystyczne udostępniane za pomocą aplikacji internetowej Tik Tok, polegające na udostępnianiu oglądającym krótkich plików nawiązujących do aktualnych wystaw w Galerii Labirynt. Twórcy i twórczynie: Cura, Franek Drazba, Barbara Gryka, Anastasia Kashtalian, Filip Kijowski, Dobrosława Król, Maciej Lewandowski, Emilia Lipa, Alicja Sienkiewicz, Królówcza Smuga, Danil Vitkovski, Bożna Wydrowska, Kaja Zmysłowska.

DZIAŁALNOŚĆ EDUKACYJNO-OŚWIATOWA

W ramach programu edukacyjnego odbyły się warsztaty dla różnych grup odbiorców (dzieci, młodzież, dorośli, seniorzy, osoby z niepełnosprawnościami). Celem działalności edukacyjnej jest przybliżenie odbiorcom w każdym wieku najważniejszych zjawisk i postaw obecnych we współczesnej kulturze i sztuce.

Wykaz warsztatów:

- „Labirynt Wyobraźni” – warsztaty dla grup zorganizowanych przedszkolnych i szkolnych oparte o aktualne wystawy.
- „Look Book” – warsztaty rodzinne dla dzieci w wieku 3-6 lat, dot. wybranej książki artystycznej.
- „Otwarty Labirynt” – zajęcia plastyczne i oprowadzania po aktualnych wystawach przeznaczone dla zorganizowanych grup osób z różnymi niepełnosprawnościami.
- „Rosnąca Sztuka” – warsztaty rodzinne dla dzieci w wieku 6-12 lat, inspirowane sztuką ziemi.
- „Sobota w Labiryncie” – warsztaty rodzinne dla dzieci 6-12 lat.
- „Nie sztuka poznać sztukę” – warsztaty rodzinne dla dzieci 9-12 lat.
- „Zakamarki sztuki” – warsztaty rodzinne dla dzieci 5-8 lat.
- „Tańczmy w kontakcie” – warsztaty rodzinne dla dzieci 3-6 lat.
- „Wakacyjny Labirynt Wyobraźni” – warsztaty twórcze przeznaczone dla półkolonijnych i przedszkolnych grup zorganizowanych.

Warsztaty zorganizowane w formie online:

- Sztuka zdarzeń – warsztaty w instrukcjach w ramach „Zima w mieście 2021”.

DOSTĘPNOŚĆ

Galeria Labirynt jest otwarta dla osób z niepełnosprawnościami. Galerię odwiedzają osoby z niepełnosprawnością ruchową, intelektualną (autyzm, zespół Downa), niepełnosprawnościami wzroku i słuchu (osoby niewidome, Głuche i głuchoniewidome) oraz z chorobami psychicznymi. Oferujemy im oprowadzania po aktualnych wystawach, jak i warsztaty plastyczne realizowane w ramach programu „Otwarty Labirynt”. Warsztaty dla osób z niepełnosprawnościami intelektualnymi oraz ze spektrum autyzmu są przeprowadzane według ściśle zaprojektowanej struktury inspirowanej metodyką pracy opartą o jasno określony plan i stały układ elementów spotkania.

Lublin, 15.07.2021 r.

p.o. Dyrektor
Galerii Labirynt
Z nup Janowski
Waldemar Tatarczuk

Informacja o przebiegu wykonania planu finansowego w I półroczu 2021 roku

Lp.	Wyszczególnienie	w zł		w zł i gr	
		Plan w oparciu o uchwałę budżetową	Plan po zmianach stan na 30.06.2021 r.	Wykonanie na 30.06.2021 r.	% 5:4
1	2	3	4	5	6
	Stan środków pieniężnych na początek roku			491 459,80	
1	Przychody ogółem, z tego:	15 156 016,00	15 365 763,00	7 625 995,01	49,63
1.1	Dotacja z budżetu miasta, z tego:	14 806 016,00	15 008 683,00	7 480 883,00	49,84
1.1.1	Dotacja podmiotowa	14 800 000,00	14 801 000,00	7 383 200,00	49,88
1.1.1.1	w tym na remonty filii	0,00	0,00		
1.1.1.2	w tym: sfinansowanie zajęć dla dzieci podczas wakacji 2021 w Filii MBP nr 39 przy ul. Głuskiej 138 - zadanie zgłoszone przez jednostkę pomocniczą miasta Radę Dzielnicy Głusk		1 000,00	1 000,00	100,00
1.1.2	Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów (dotacja celowa na zapewnienie trwałości projektu "Lubelska Biblioteka Wirtualna" (porozumienie 70/IT/15 w związku z umową 50/IT/15)	6 016,00	6 016,00	6 016,00	100,00
1.1.2.1	w tym: finansowanych ze środków europejskich				
1.1.3	Dotacja celowa na prowadzenie powiatowej biblioteki publicznej		201 667,00	91 667,00	45,45
1.2	Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych				
1.3	Przychody z prowadzonej działalności, z tego:				
1.3.1	z usług				
1.3.2	ze sprzedaży składników majątku ruchomego				
1.3.3	z najmu i dzierżawy składników majątkowych				
1.4	Środki otrzymane od osób fizycznych				
1.5	Środki otrzymane od osób prawnych:		7 080,00	7 080,00	100,00
1.5.1	środki finansowe - grant z Ambasady USA na działalność American Corner		7 080,00	7 080,00	100,00
1.6	Pozostałe przychody, w tym:	350 000,00	350 000,00	138 032,01	39,44
1.6.1	pozostałe (odsetki, kary za przetrzymanie i zagubione książki, dobrowolne wpłaty, rozliczenie amortyzacji)	350 000,00	350 000,00	113 527,43	32,44
1.6.2	dary książkowe			24 504,58	
2	Koszty ogółem, z tego:	15 156 016,00	15 365 763,00	7 278 686,18	47,37
2.1	Wynagrodzenia, z tego:	8 912 500,00	8 995 100,00	4 163 660,38	46,29
2.1.1	wynagrodzenia osobowe z tytułu umowy o pracę	8 900 000,00	8 982 600,00	4 158 158,38	46,29
2.1.1.1	w tym nagrody jubileuszowe	370 000,00	370 000,00	150 951,46	40,80
2.1.1.2	w tym odprawy emerytalne	295 000,00	295 000,00	21 060,00	7,14
2.1.2	honoraria				
2.1.3	wynagrodzenia bezosobowe (m.in. umowy zlecenia i o dzieło)	12 500,00	12 500,00	5 502,00	44,02
2.2	Składki na ubezpieczenie społeczne	1 423 500,00	1 437 300,00	670 491,16	46,65
2.3	Składki na Fundusz Pracy	195 500,00	129 600,00	57 805,11	44,60
2.4	Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	290 000,00	293 430,00	146 687,00	49,99
2.5	Zakup materiałów i wyposażenia	656 000,00	603 550,00	236 595,64	39,20
2.6	Energia (woda, c.o., gaz, en.elekt.)	597 000,00	636 100,00	317 908,56	49,98
2.7	Remonty filii	0,00	0,00	0,00	
2.8	Inne usługi	458 016,00	653 516,00	317 637,99	48,60
2.9	Podatki i opłaty (w tym podatek od nieruchomości)	20 500,00	18 000,00	8 986,00	49,92
2.10	Amortyzacja	200 000,00	200 000,00	98 219,46	49,11
2.11	Czynsze	1 780 000,00	1 800 000,00	899 787,52	49,99
2.12	Podróże służbowe krajowe i zagraniczne	1 000,00	500,00	60,00	12,00
2.13	Pozostałe (ekwiwalent za pranie, szkolenia, pozostałe koszty operacyjne)	67 000,00	8 667,00	3 131,10	36,13
2.14	Księgozbiór	500 000,00	500 000,00	291 856,68	58,37
2.15	Dary książkowe	,00	,00	24 504,58	
2.16	PFRON	55 000,00	90 000,00	41 355,00	45,95
3.	Wynik finansowy brutto	0,00	0,00	347 308,83	
4	Podatek dochodowy			,00	
5	Wynik finansowy netto:	0,00	0,00	347 308,83	
6	Zobowiązania ogółem wg Rb Z	x		-	

	w tym wymagalne			-	
7	Należności ogółem wg Rb N	x		-	
	w tym wymagalne	x		-	
	Stan środków pieniężnych na koniec okresu			1 040 305,59	

	Koszty działalności (kwota z poz. 2) w rozbiu na poszczególne przedsięwzięcia oraz pozostałą działalność statutową	15 156 016	15 365 763	7 278 686,18	47,37
	- gromadzenie, opracowywanie, przechowywanie, udostępnianie oraz ochrona materiałów bibliotecznych	6 062 406	6 062 806	2 896 922,41	47,78
	w tym: zapewnienie trwałości projektu "Lubelska Biblioteka Wirtualna" (porozumienie 70/IT/15 w związku z umową 50/IT/15)	6 016	6 016	4 370,73	72,65
	- prowadzenie działalności informacyjnej, popularyzatorskiej (kulturalno-oświatowej)	9 093 610	9 101 290	4 352 463,61	47,82
	w tym: sfinansowanie zajęć dla dzieci podczas wakacji 2021 w Filii MBP nr 39 przy ul. Głuskiej 138 - zadanie zgłoszone przez jednostkę pomocniczą miasta Radę Dzielnicy Głusk		1 000	0,00	0,00
	w tym: koszty działalności American Corner		7 080	7 080,00	100,00
	- prowadzenie powiatowej biblioteki publicznej		201 667,00	29 300,16	14,53
	- remonty filii	0	0	,00	0,00

	Dotacje celowe na finansowanie inwestycji	0,00	0,00	0,00	
	w tym z budżetu miasta, z tego:	0,00	0,00	0,00	
		0,00	0,00	0,00	
	Inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem	0,00	0,00	0,00	
	w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta	0,00	0,00	0,00	

	Średnia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty)	174,50	174,50	170,47	97,69
	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie	3 932,66	3 972,11	3 897,21	98,11

	Wpływy z należności z lat poprzednich	x		9 652,28	
	Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego	x		159 544,09	

Lublin, dnia 16.07.2021 r.

GŁÓWNY KSIĘGOWY
Sporządził: Marta Niedźwiedz
tel. 81 466 62 61
mgr Marta Niedźwiedz

Piotr Tokarczuk
Dyrektor
Miejscowej Biblioteki Publicznej
im. H. Łopacińskiego w Lublinie
Piotr Tokarczuk

data weryfikacji podpisu elektronicznego 05.08.2021
wynik weryfikacji: ważny/nieważny/brak możliwości
osoba podpisująca dokument M. Niedźwiedz, P. Tokarczuk
czytelny podpis sporządzającego wydruk
M. Niedźwiedz



Lublin, dnia 15 lipca 2021 r.

Urząd Miasta Lublin
Wydział Budżetu i Księgowości

Miejska Biblioteka Publiczna im. H. Łopacińskiego w Lublinie w odpowiedzi na pismo BK-PL-I-3034.28.1.2021 z dnia 28 czerwca 2021 r. przedkłada informację z wykonania planu finansowego w I półroczu 2021 r.

1. PRZYCHODY

W okresie sprawozdawczym MBP otrzymała od Organizatora dotację do działalności bieżącej w wysokości 7 383 200,00 zł, w tym środki przyznane na realizację wskazanych zadań i projektów finansowanych z rezerwy celowej Rady Dzielnicy Głusk w Lublinie w wysokości 1 000,00 zł, na zajęcia dla dzieci podczas wakacji 2021, dla Filii MBP nr 39. MBP otrzymała także środki finansowe w wysokości 6 016 zł na obsługę zobowiązań wynikających z umowy dotyczącej Lubelskiej Biblioteki Wirtualnej nr 50/IT/15 z dnia 3.08.2015 r. (wraz z porozumieniem 70/IT/15 z dnia 21.09.2015 r.).

W 2021 r. MBP podjęła wykonywanie nowego zadania, polegającego na prowadzeniu powiatowej biblioteki publicznej. Na ten cel, na podstawie umowy o dotację celową nr 179/KL/21 z dnia 9 kwietnia 2021 r., Organizator przyznał środki finansowe w wysokości 201 667,00 zł, z których w pierwszej transzy została przekazana dla MBP kwota 91 667,00 zł.

Dodatkowo, w związku z prowadzeniem przez MBP American Corner - Amerykańskiego Centrum Informacyjnego, Ambasada USA przyznała w postaci grantu środki finansowe, które są przekazywane i wykorzystywane w miarę realizacji projektów zaplanowanych w 2021 roku.

Na pozostałe przychody w wysokości 138 032,01 zł składają się: przychody z tytułu odpisów amortyzacyjnych i wpłat od czytelników oraz dary książkowe.

Łączna wysokość przychodów MBP w pierwszym półroczu 2021 roku wyniosła 7 625 995,01 zł.

2. KOSZTY

W strukturze kosztów MBP największy udział mają wynagrodzenia pracowników, koszty czynszów za wynajem lokali filialnych oraz koszty mediów (energia, ciepło, woda, gaz, internet

i inne). Zgodnie z załączoną tabelą ich wykonanie w I półroczu br. mieści się w granicach 50% realizacji wartości kosztów zakładanej w planie finansowym na 2021 rok. W strukturze rzeczowej kosztów MBP znaczącą pozycję stanowią również koszty zakupu księgozbioru. Ze środków planowanych na ten cel w wysokości 500 000,00 zł w I półroczu 2021 roku wykorzystano kwotę 291 856,68 zł.

Środki w wysokości 1 000,00 zł, przyznane dla MBP na realizację zadania finansowanego z rezerwy celowej Rady Dzielnicy Głusk: zajęcia dla dzieci podczas wakacji 2021, dla Filii MBP nr 39, zostaną wykorzystane w lipcu i sierpniu br.

Łączna wysokość kosztów MBP w pierwszym półroczu 2021 roku wyniosła 7 278 686,18 zł.

Wynik finansowy MBP za I półrocze 2021 r. zamknął się zyskiem w wysokości 347 308,83 zł.

Przeciętne zatrudnienie w MBP w I połowie 2021 r. wyniosło w przeliczeniu na etaty: 170,47. Średnia płaca bez nagród jubileuszowych i odpraw emerytalnych wyniosła 3 897,21 zł.

Na koniec I półrocza 2021 r. MBP nie posiadała należności według sprawozdania Rb N ani zobowiązań wymagalnych według sprawozdania Rb Z.

Dyrektor
Miejskiej Biblioteki Publicznej
im. H. Topacińskiego w Lublinie

Piotr Tokarczuk
Piotr Tokarczuk

data weryfikacji podpisu elektronicznego 03.06.2021
wynik weryfikacji: ważny/nieważny/brak możliwości
osoba podpisująca dokument
czytelny podpis sporządzającego wydruk
P. Tokarczuk
T. Tokarczuk

Sprawozdanie
z działalności merytorycznej
Miejskiej Biblioteki Publicznej im. H. Łopacińskiego w Lublinie
za I półrocze 2021 roku

1. Sieć biblioteczna, lokale

Sieć biblioteczna MBP w Lublinie w I półroczu 2021 r. liczyła 40 filii. Filie nr 6 i 27 rozpoczęły działalność w nowej siedzibie przy Al. Racławickich 22. Wspólnie tworzą BIOTEKĘ.

2. Zbiory

Zakupiono 11 718 vol. na kwotę 263 487,73 zł oraz 1 324 jednostki zbiorów specjalnych na kwotę 28 368,95 zł. Łączny zakup zbiorów 291 856,68 zł.

3. Czytelnicy

W I półroczu 2021 r. z usług filii MBP korzystało 33 529 czytelników.

Czytelnicy w filiach wg wieku:

wiek	liczba czytelników	w%
do lat 5	1 338	4,0
6-12	4 136	12,3
13-15	1 329	4,0
16-19	1 369	4,1
20-24	1 334	4,0
25-44	8 730	26,0
45-60	7 207	21,5
pow. 60	8 086	24,1
ogółem	33 529	100

Czytelnicy w filiach wg zajęcia:

zawód	liczba czytelników	w %
uczniowie	6 191	18,5
studenci	1 207	3,6
pracujący	15 325	45,7
niezatrudnieni	10 806	32,2
ogółem	33 529	100

4. Udostępnianie

W okresie sprawozdawczym filie odnotowały 170 864 odwiedzin. Czytelnicy wypożyczyli ogółem 473 983 jednostki biblioteczne, w tym 420 698 książek, 27 937 egzemplarzy gazet i czasopism oraz 25 348 jednostek zbiorów specjalnych.

5. Komputeryzacja

Wypożyczenia elektroniczne funkcjonują w 21 filiach. Prowadzono prace nad retrokonwersją zbiorów w kolejnych filiach.

MBP udostępnia czytelnikom książki elektroniczne na platformie Legimi, jest także partnerem projektu Lubelska Biblioteka Wirtualna.

6. Praca kulturalno-oświatowa

Lp.	Rodzaj zajęć	Ilość
1.	Wystawy	156
2.	Lekcje biblioteczne	46
3.	Spotkania autorskie	4
4.	Wykłady, prelekcje	28
5.	Konkursy	15
6.	Koncerty	3
7.	Zajęcia plastyczne	86
8.	Dyskusje nad książką	1
9.	Inne formy (zajęcia komputerowe, głośne czytanie, udział w festynach osiedlowych, inscenizacje, zajęcia teatralne, prezentacje multimedialne, kluby gier planszowych i fabularnych, pokazy filmowe,)	1 111
Ogółem		1 450

W filiach MBP zrealizowano ogółem 1 450 form pracy kulturalno-oświatowej, w tym 1 060 form online. We wszystkich formach pracy kulturalno - oświatowej wzięło udział 43 156 osób.

Wybrane przykłady działań w I półroczu 2021 roku

- Rok kardynała Stefana Wyszyńskiego

- spotkanie w Klubie Czytelników Niesłyszących - prelekcja o Prymasie Stefanie Wyszyńskim *Czas to miłość*

- wystawy: *Czas to miłość, Kardynał Stefan Wyszyński (1901-1981)*

- Rok Stanisława Lema:

- wystawy: *Rok Lema 2021, Fantastyczny Pan Lem, Prezent dla Pana Lema*

- wykład online prof. Rafała Szczerbakiewicza *Lem spekulatywny*

- cykl felietonów na temat adaptacji filmowych powieści Lema

- warsztaty ilustratorskie *Bajki robotów-projektujemy postaci*

- quiz *Co ty wiesz o Lemie ?*

- *Kosmiczny Escape room* (przestrzeń online)

- *Kosmiczna sensoryka* - zabawa z piaskiem księżycowym, księżycowymi butelkami i kamieniami kosmicznymi

- *Stwórz swoją planetę* - zabawa z aplikacją Quiver

- Rok Cypriana Kamila Norwida

- wystawy: *Piosenka Norwida, Cyprian Kamil Norwid*

- prezentacje online: *Zakochany w Rzymie, Cyprian Kamil Norwid - życie i dzieło*

- Rok Krzysztofa Kamila Baczyńskiego

- wystawy: *Miłość i śmierć Krzysztofa Kamila Baczyńskiego, Żołnierz, poeta, czasu kurz...*

Najpiękniejsze wiersze K. K. Baczyńskiego, wystawa wirtualna w 3D *Krzysztof Kamil Baczyński - nie tylko poeta*, wystawa multimedialna na FB *Czas wielkiej rzeźby*

- konkurs online *Odgadnij wiersz K. K. Baczyńskiego*
- prezentacja *Rok Krzysztofa Kamila Baczyńskiego*
- Rok Tadeusza Różewicza
- wystawa i prezentacja *Tadeusz Różewicz - życie i twórczość*
- Rok Konstytucji 3 Maja
- prezentacje: *Witaj maj, piękny maj, u Polaków błogi raj, Pierwsza w Europie, druga na świecie*
- wystawy *230 rocznica uchwalenia Konstytucji 3 Maja, Konstytucja 3 Maja. Geneza*
- 100. rocznica urodzin Julii Hartwig.
- wystawa *Julia Hartwig - 100. rocznica urodzin*
- opracowanie i wydruk folderów okolicznościowych z okazji Roku Stanisława Lema, Cypriana Kamila Norwida, Krzysztofa Kamila Baczyńskiego, Tadeusza Różewicza, 100. rocznicy urodzin Julii Hartwig
- wykłady:
- XII edycja wykładów z historii sztuki *Artysta jako krytyk - krytyk jako artysta* (we współpracy z Instytutem Nauk o Kulturze UMCS i Lubelskim Towarzystwem Zachęty Sztuk Pięknych) - 11 wykładów online
- koncerty:
- recital muzyczny uczniów szkoły Suzuki Cello Studio
- koncert piosenki dziecięcej i młodzieżowej ze studia Piosenki „Metro” w Lublinie
- spotkania autorskie i promocje książek (online):
- w ramach cyklu *Czarne Inspiracje* - z Rafałem Hetmanem i promocja książki „Izbica, Izbica”
- spotkania autorskie z Bartoszem Sobotką i promocja książki *Kompetencje jutra*, z Joanną Gierak-Onoszko (BIOTEKA)
- działania adresowane do dzieci i młodzieży: udział w ogólnopolskich projektach edukacyjnych (*Cała Polska czyta dzieciom*, *XX Ogólnopolski Tydzień Czytania Dzieciom* „*Lubimy czytać polskich autorów*”, *Mała książka - wielki człowiek*, *Maluj i twórz* - zajęcia artystyczne, Spotkania Klubu Motyli Książkowych, # instabajki (instagram), *Bajkowe Poranki* (Facebook), *Bajkoranki* (online), warsztaty z cyklu *Cuda z papieru dla młodych dizajnerów* (Facebook), warsztaty muzyczne, teatralne, fotograficzne, plastyczne, biblioterapeutyczne, udział w akcji *Zima w mieście* i *Lato w mieście*
- wernisaże i wystawy w Galerii OKNA w siedzibie MBP (*Drohobycz w akwareli*)
- działania na rzecz seniorów (15 filii posiada Certyfikat Miejsce Przyjazne Seniorom): cykliczne

spotkania w Akademii Seniora (stacjonarnie i na Skype *Trenuj umysł z biblioteką*)

- działania na rzecz czytelników niepełnosprawnych: spotkania w Klubie Czytelników Niesłyszących - prelekcje: o Prymasie Stefanie Wyszyńskim *Czas to miłość*, Ignacy Domeyko-*filomata po drugiej stronie świata*, Bronisław Piłsudski - *król Ajnów*

- inne:

- włączenie się do Akcji Żonkile organizowanej przez Muzeum Historii Żydów POLIN (prezentacja na Facebooku „Łączy nas pamięć”, prezentacja filmów na Facebooku: „Pamięć drobinek”, „Historia z pewnej ulicy”)

- warsztaty „Zdrowie na talerzu” w ramach „Klubu wiedzy w bibliotekach” realizowanego przez Fundację Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego wraz z partnerami z USA, Niemiec, Finlandii, Portugalii i Rumunii w ramach programu UE Erasmus+Akcja 2 Partnerstwo Strategiczne/ Edukacja dorosłych

- Światowy Dzień Książki i Praw Autorskich – m.in. konkursy, warsztaty plastyczne online

- kurs online *Edukacja finansowa w bibliotekach publicznych* (liderem projektu w Polsce jest Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego, projekt współfinansowany w ramach programu UE Erasmus)

- Tydzień Bibliotek - czytelniczy zakątek na świeżym powietrzu i strefa plastyczna dla dzieci, gra terenowa, gry i zabawy z dawnych lat, warsztaty literackie, parateatralne i plastyczne oraz działania online m.in. warsztaty plastyczne, prezentacje książek, wystawy, zagadki literackie

- *Polecanki* (krótkie recenzje książek na wybrany temat)

- *Kulisy biblioteki* (instagram)

- przeglądy nowości

- warsztaty ozdób wielkanocnych i haftu matematycznego

- wystawy online i prezentacje multimedialne

W I półroczu 2021 działalność filii MBP została ograniczona z powodu pandemii. Możliwe było jedynie dokonywanie wypożyczeń i zwrotów zbiorów. Wprowadzony został zakaz korzystania z czytelni i Publicznych Punktów Dostępu do Internetu. Działalność kulturalno - oświatowa została przeniesiona do sieci.

Od 29 marca do 17 kwietnia 2021 r. filie biblioteczne były zamknięte dla czytelników w związku z sytuacją epidemiologiczną w kraju.

W dniu 19 kwietnia filie wznowiły pracę z czytelnikami na dotychczasowych zasadach.

W dniu 10 czerwca został przywrócony wolny dostęp do księgozbiorów oraz prowadzenie działalności kulturalno - oświatowej w pomieszczeniach biblioteki w reżimie sanitarnym. Nadal niedostępne dla czytelników pozostały czytelnie i stanowiska komputerowe.

data weryfikacji podpisu elektronicznego 03.06.2021
wynik weryfikacji: ważny/nieważny/brak możliwości
osoba podpisująca dokument
czytelny podpis sporządzającego wydruk
P. Tokarczuk
7. Bojko

Dyrektor
Miejskiej Biblioteki Publicznej
im. H. Łopacińskiego w Lublinie
Piotr Tokarczuk
Piotr Tokarczuk

4

Wykonanie i plan finansowy Ośrodka Leczenia Uzależnień SP ZOZ na VI 2021-korekta

Lp.	Wyszczególnienie	Plan na 01.01.2021	Plan po zmianach na 30.06.2021	Wykonanie na 30.06.2021	% wykonania
1	Przychody, z tego:	3 497 846,11 zł	3 581 910,11 zł	1 830 565,66 zł	51,11%
1.1	Lubelski Oddział Wojewódzki Narodowego Funduszu Zdrowia w Lublinie udzielenie świadczeń zdrowotnych zgodnie z umową 03-00-00212-21-01	3 457 846,11 zł	3 531 910,11 zł	1 807 414,88 zł	51,17%
1.2	PFRON, Urząd Pracy i inne	40 000,00 zł	40 000,00 zł	18 150,78 zł	45,38%
1.3	196/WZP/21	0,00 zł	10 000,00 zł	5 000,00 zł	50,00%
2	Koszty, z tego:	3 497 846,11 zł	3 581 910,11 zł	1 710 961,35 zł	47,77%
2.1	bieżące	3 497 846,11 zł	3 581 910,11 zł	1 710 961,35 zł	47,77%
2.1.1	Amortyzacja	50 000,00 zł	50 000,00 zł	23 263,99 zł	46,53%
2.1.2	Leki	370 800,00 zł	370 800,00 zł	179 676,19 zł	48,46%
2.1.3	Sprzęt jednorazowego użytku	600,00 zł	600,00 zł	68,71 zł	11,45%
2.1.4	Odczynniki	1 000,00 zł	1 000,00 zł	594,00 zł	59,40%
2.1.5	Zakup materiałów i wyposażenia	33 000,00 zł	33 000,00 zł	7 705,67 zł	23,35%
2.1.6	Wyżywienie	5 000,00 zł	5 000,00 zł	2 094,60 zł	41,89%
2.1.7	Energia (woda, co, gaz, energia elektryczna)	50 000,00 zł	50 000,00 zł	19 209,48 zł	38,42%
2.1.8	Zakup usług	469 000,00 zł	469 000,00 zł	230 244,78 zł	49,09%
2.1.9	Podatki i opłaty	3 500,00 zł	3 500,00 zł	2 198,60 zł	62,82%
2.1.10	Wynagrodzenia	2 064 800,00 zł	2 112 500,00 zł	1 001 197,95 zł	47,39%
2.1.10.1	Wynagrodzenia osobowe	1 850 800,00 zł	1 885 500,00 zł	905 587,35 zł	48,03%
a	w tym nagrody jubileuszowe	33 300,00 zł	40 000,00 zł	4 466,25 zł	11,17%
b	w tym odprawy	13 400,00 zł	13 400,00 zł	0,00 zł	0,00%
2.1.10.2	Wynagrodzenia bezosobowe (umowy zlecenia i o dzieło)	214 000,00 zł	227 000,00 zł	95 610,60 zł	42,12%
2.1.12	Składki na ubezpieczenie społeczne i składki na Fundusz Pracy	366 646,11 zł	372 010,11 zł	168 296,73 zł	45,24%
2.1.13	ZFŚS	47 000,00 zł	47 000,00 zł	46 843,72 zł	99,67%
2.1.14	Podróże służbowe krajowe i zagraniczne	1 000,00 zł	1 000,00 zł	0,00 zł	0,00%
2.1.15	Czynsze	27 500,00 zł	27 500,00 zł	16 386,96 zł	59,59%
2.1.16	Ogłoszenia o działalności OLU SP ZOZ	500,00 zł	500,00 zł	0,00 zł	0,00%
2.1.17	Ubezpieczenie majątku	5 500,00 zł	5 500,00 zł	2 684,50 zł	48,81%
2.1.18	Szkolenia	1 000,00 zł	32 000,00 zł	10 150,00 zł	31,72%
2.1.19	Inne	1 000,00 zł	1 000,00 zł	345,47 zł	34,55%
2.2	Remonty	0,00 zł	0,00 zł	0,00 zł	0,00 zł
2.3	Inwestycje	0,00 zł	0,00 zł	0,00 zł	0,00 zł
3	przeciętne wynagrodzenie	4 541,62 zł	4 626,77 zł	4 946,94 zł	0,00 zł
4	przeciętne zatrudnienie	33,96	33,96	30,51	
5	Należności wg RB-N			282 131,59 zł	
5.1	w tym wymagalne			61,96 zł	
6	Zobowiązania wg RB-Z			0,00 zł	
6.1	w tym wymagalne			0,00 zł	
7	Zysk / strata	0,00 zł	0,00 zł	119 604,31 zł	

data weryfikacji podpisu elektronicznego 15.07.2021
 wynik weryfikacji: ważny/nieważny/brak możliwości
 osoba podpisująca dokument A. Głuchowski P. Fijałkowski
 czytelny podpis sporządzającego wydukt. Dominiak

**OŚRODEK LECZENIA UZALEŻNIEŃ SP ZOZ
20-027 LUBLIN KARŁOWICZA 1 TEL. (081) 534-72-19**

◀Przychodnia Leczenia Uzależnień 532-29-79

◀Oddział Dzienny Terapii Uzależnienia od Alkoholu 534-74-04

◀Przychodnia Terapii Uzależnienia od Alkoholu i Współuzależnienia tel. 532-13-82

◀Program Terapii Substytucyjnej Metadonem -Al. Tysiąclecia 5 tel. 532-77-37

Lublin, 15.07.2021 r.

Sprawozdanie z wykonania planu finansowego za półrocze 2021r.-korekta

Ośrodek Leczenia Uzależnień SP ZOZ w Lublinie, ul. Karłowicza 1 wykonał plan finansowy za I półrocze 2021 r. w zakresie przychodów w 51,11%, natomiast plan finansowy w zakresie wydatków wykonał na poziomie 47,77%.

Przychody ogółem w Ośrodku w I półroczu 2021 r. zostały wykonane jak już wspomniano w 51,11%, natomiast wykonanie umowy z NFZ, największym kontrahentem Ośrodka wyniosło 51,17%. Umowa z Gminą Lublin nr 196/WZP/21 dotycząca podnoszenia kwalifikacji personelu medycznego została wykonana w 50,00%. Pozostałe przychody takie jak: dotacje z PFRON z tytułu zatrudniania osób niepełnosprawnych i inne, zostały wykonane w 45,38%.

Ośrodek posiada na dzień 30.06.2021 należności w kwocie 282 131,59 zł, z czego wymagalne jest 61,96 zł. Należności wymagalne dotyczą odpłatności za xero dokumentacji medycznej wysłanej na żądanie Sądu Rejonowego Lublin-Zachód w wysokości 29,10 zł, Sądu Rejonowego w Rzeszowie w wysokości 14,66 zł, Prokuratury Okręgowej w Krakowie w wysokości 9,02 zł oraz Prokuratury Okręgowej w Lublinie w wysokości 9,18 zł. Zaległości wynikają z procedur sądowych, które nie dopuszczają wypłat bez prawomocnej decyzji.

Jednocześnie informujemy, że Ośrodek Leczenia Uzależnień SP ZOZ na dzień 30.06.2021 nie posiada zobowiązań wymagalnych. Zobowiązania w kwocie 76 728,53 zł są niewymagalne.

Wartość etatów nie przekroczyła zaplanowanego na 2021 rok zatrudnienia.

Wykonanie przychodów w wysokości 51,11% przy jednoczesnym wykonaniu kosztów bieżących w wysokości 47,77%, skutkuje osiągnięciem przez Ośrodek zysku za I półrocze 2021 roku w wysokości 119 604,31 zł.

15.07.2021
data weryfikacji podpisu elektronicznego.....
wynik weryfikacji: ważny/nieważny/brak możliwości.....
osoba podpisująca dokument.....
czytelny podpis sporządzającego wydruk.....